

Fókuszban a beruházások
és a fejlesztések

Petőfi-szobrot avattak
a Stégek éjszakáján

A nyugdíjasklub leköszönő
és új elnökével beszélgettünk

Vörösvári

újság

ingyenes



2023 július-augusztus

HOMOKSZOBOR-AVATÁS



Werschwarer Zeitung

ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

FEJLESZTÉSEK – 3

Nyáron is zajlanak a beruházások, fejlesztések, többek között a Búcsú téren, a záportározónál, a bölcsődénél, a Szabadság utcában és a Fácán utcában.



Hírek – 4

Önkormányzati döntések – 10

A Városgazda Kft. munkái – 12

Átadták a Réthy Zoltán-díjakat – 14

Idén is volt önkormányzati tábor – 15



STÉGEK ÉJSZAKÁJA – 16

Színes programokkal, Petőfi-szoborral, tutajhúzással, tűzgyújtással, sok zenével, rengeteg résztvevővel és fergeteges hangulatban zajlott az idei Stégek éjszakája.

HÍD A GENERÁCIÓK KÖZÖTT – 18

Tizennyolc év után lemondott a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub elnökségéről Prohászka István, helyére Kozma Kata lépett, velük beszélgettünk.



Gyémántból lett vasdiploma – 20



MI TÖRTÉNT A GAZDÁVAL? – 21

A Hősök terénél található saroképület több évtizeden keresztül adott otthont a Gazdakör Vendéglőnek. Az étterem történetéről, bezárásának okairól olvashatnak.

A Szent János-tó és a Szent János-szobor – 22

Kukorica Jancsiból János vitéz – 23

Wanderschlüssel Pilisvörösváron – 24

Eredmények a Vásár téren – 25

Musiknachmittag – 28

Új könyvek, keresztretjtvény – 30

Anyakönyvi adatok – 31

Programok – 35

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és fenntartó szerve:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
Képviselő-testülete
[2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.]

A lap kiadója:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata

Felelős kiadó:

Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:

Palkovics Mária
ujsg@pilisvorosvar.hu

Tördelés:

Szima Roland

Design:

Fogarasy Tamás

Munkatársak:

Fogarasy Attila, Isza Ferenc,
Kerekes Gábor
Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Kókai Márton, Lichtneckert Eszter,
Müller Márta, Sólyom Ágnes,
Wollner Péter, Zsámboki Szabolcs

A címlapon:

Homokszobor-avatás
Fotó: Isza Ferenc

Levelezési cím:

Pilisvörösvár, Fő tér 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:

VIRTUOZ Kiadó és Nyomdaipari Kft.
1037 Budapest, Bécsi út 267.

ISSN 1417-6823

Megjelenik
2270 példányban.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujsg@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsg@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
augusztus 30.
Tervezett megjelenés:
szeptember 14.

Megkezdődött a kivitelezés a Tó-dűlőben

Megkezdődött a záportározó kivitelezése a Tó-dűlőben. A munkagépek már dolgoznak, első lépésben a terület megtisztítását végezték el. Ahogy arról már korábban beszámoltunk, a Tó-dűlőben egy 6500 köbméter befogadóképességű záportározó épül, melynek szükség esetén tovább növelhető majd a kapacitása. A záportározó elősegíti a felszíni vizek helyben tartását, illetve késleltetett levezetését, ezzel pedig jelentős mértékben javítja a település felszíni vízvezetésének helyzetét. A klímaváltozás okán ez különösen fontos fejlesztés, sokszor tapasztalhatunk hirtelen lezúduló, nagy mennyiségű csapadékot. A záportározó jelentősen csökkenti majd az ebből adódó káresemények előfordulását, mértékét.



Már dolgoznak a munkagépek a Búcsú téren

Megkezdődtek a munkálatok a Búcsú téren, a rendelőintézet mögött. A tereprendezés után megérkeztek a munkagépek és eltávolították a humuszréteget a területről, emellett megtörténtek a geodéziai kitűzések.

A tervek szerint még az idén kiépítik a közműveket, a parkot a 33 férőhelyes parkolóval, emellett elkészülnek a járdák és a sétautak is. Előbbihez kapcsolódik a növényültetés, valamint az öntözőrendszer kialakítása. Az eredeti tervben szereplő játszótér a második fázisban épülne meg, a rendelkezésre álló források függvényében.

A Búcsú tér kivitelezését a képviselő-testület döntésének értelmében az esztergomi székhelyű Varga Fuvarozási és Építőipari Kft. végzi. A cég bruttó 203 070 926 forintért vállalta a beruházás megvalósítását, vagyis a közösségi tér kialakítását a szakrendelő mögötti területen, 60 hónap jótállással és 5 napos hibajavítási határidővel.

A beruházás ideje alatt a parkolást kisebb-nagyobb mértékben, illetve időszakonként teljes egészében korlátozni kell, ehhez a lakosság megértését kérjük.



Helyzetjelentés a bölcsődéről

Szépen halad a bölcsőde kivitelezése. Ahogy a képeken is látszik, készül a tető, a munkaterületen egyszerre dolgoznak az ácsok, a földszinten pedig a gépészeti és elektromos rendszerek alapvezetékeinek elhelyezése zajlik. Ahogy arról már többször beszámoltunk, a munkálatok március elején kezdődtek, a tervek szerint a nevelők és a gyerekek jövő tavasszal vehetik birtokba a negyven férőhelyes, négy csoportszobás bölcsődeépületet. A beruházást a Közép-Magyarország Operatív Program (VEKOP) pályázati forrásából valósítja meg a város.

A beruházáshoz kapcsolódóan júniusi ülésén kiválasztotta a képviselő-testület a kert- és útépítés kivitelezőjét, valamint többféle eszköz beszerzésének szállítóját. A kiírás az épülethez tartozó kertépítésre, az Akácfa utca átalakítására és öt-fajta eszköz (bútor, felszerelés, játék, textil és informatika) beszerzésére vonatkozott. Az eljárás érvényesen és eredményesen zárult, a munkálatokat, illetve a beszerzést a legkedvezőbb ajánlatot benyújtó cégek nyerték: út-, közmű- és kertépítés: Varga Fuvarozási és Építőipari Kft; bútor- és játékbeszerzés: „HOR” Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.; informatikai eszközök, textil- és egyéb felszerelések beszerzése: Balázs-Diák Kft.



Fácán utcai útépítés

Zajlik a Fácán utcai beruházás, ahol elkészült az úttükör kialakítása. A szintek megfelelő létrehozása elengedhetetlen ahhoz, hogy a későbbiekben megfelelően működjön a vízvezetés a már aszfalttal borított úton. A terület az elmúlt évtizedekben számtalanszor szorult feltöltésre, javítani kellett az úthibákat. Ez a probléma a jövőben megszűnik, mindamelllett a leendő

szilárd burkolat lehetőséget ad majd arra, hogy az Ady Endre utcai telephellyel rendelkező Strabag a 3,5 tonnánál nehezebb járművek forgalmát a Fácán utcán bonyolítsa, tehermentesítve ezzel a társasházakkal teli Ady Endre utcát. Ennek köszönhetően hamarosan csendesebbé és közlekedés szempontjából biztonságosabbá válik a környék.



Munkálatok Szabadság utca elején



Munkálatokat végzett az E.ON Hungária Zrt. megbízásából az Észak-Buda Zrt. a Szabadság utcában az Eperjesi utca és a Vásár tér között, a páratlan oldalon. A beruházás a járda felbontásával járt, a munkát az Eperjesi utca irányából kezdték a június 26-i héten. Ezt követően megkezdődött az önkormányzati beruházás keretében az árokfedés és a parkoló kialakítása a Szabadság utca elején. A munkálatokkal érintett szakasz a Vásár tér és a gimnázium oldalsó (Major utcai) bejárata közé esik mindkét oldalon.

A munkálatok ideje alatt az utca érintett szakaszán az ingatlanokra való ki- és behajtásban, valamint a gyalogos- és járműforgalomban időszakos korlátozásokra számíthatnak.

A projekt keretében tehát a Szabadság utcában a Vásár tértől a gimnáziumig tartó szakaszon mindkét oldalon felújítják a járdát, megszüntetik a nyílt vízvezető árkot és zárt csapadékvíz-elvezetést építenek ki, melynek köszönhetően új párhuzamos parkolóhelyek kialakítása is megvalósul. Mindemellett a Vásár térről szemközt lévő buszmegállót áthelyezik a Művészetek Háza mellől a Friedrich Schiller Gimnázium elé.

A kivitelezést a Nadi Építő és Szolgáltató Kft. végzi 83 669 228 forint + áfa árral és 60 hónap jótállással, a műszaki ellenőrzést pedig a Pekostem Kft. 820 000 forint + áfa vállalási árral.

Érkeznek az új buszmegállók

Hamarosan megkapja új buszmegállóját Pilisvörösvár. Összesen 17 helyszínen telepítenek modern várókat, a régiek felszámolását már megkezdte a kivitelező. A munkálatok folyamatosan haladnak. Több helyszínen elindul a bontás és a peronok felújítása, bővítése, szükség esetén akadálymentesítése. Ezután állítják fel az új várókat. A feladatokat párhuzamosan, több helyszínen és több ütemben végzi a kivitelező. Míg tart a beruházás, egyes területeken időszakosan nem lesz buszváró, ugyanakkor a megálló üzemelni fog, a munkálatok a buszok forgalmát nem befolyásolják.



A kivitelezés a 10-es út mentén, a Budapest felé eső szakaszon kezdődik, és várhatóan ősz elején be is fejeződik. A felújítást a városvezetés kezdeményezte, mivel a Pilisvörösvár területén található buszvárók műszaki és esztétikai állapota, illetve mérete nem megfelelő. Több helyen az alattuk található burkolat minősége is rossz, emellett az akadálymentességi feltételeknek sem felelnek meg. A fejlesztést saját költségen valósítja meg a város. Az új megállók egységesek, modernek, összhangban állnak a TEVŐ korszerű városképpel és -üzemeltetéssel kapcsolatos célkitűzésével. Mindemellett – a mai igényeknek megfelelően – az új várók reklámfelület elhelyezésére is alkalmasak, ami lehetőséget nyújt arra, hogy a város a későbbiekben pluszbevételhez jusson.

Illemhelyek épülnek a városban

Két illemhely is épül a város frekvenciált közterületein a képviselő-testület júniusi döntése értelmében. Az egyiket a Búcsú téren, a terület fejlesztéséhez kapcsolódó beruházás és pályázat részeként, a másikat pedig a Kacsató és a Nagytó környezetében létesíti majd az önkormányzat.



A közterületi mosdók telepítését a tavak mellett a rendezvények miatti és a szabadidős tevékenységekből adódó koncentráltabb használat indokolta, a Búcsú téren pedig a korábbi komplex fejlesztési terv részét képezte az illemhely építése. A kivitelezést a Jade-Trade Kft. végzi, a két helyszínen megépülő illemhelyek összköltsége 32 022 000 forint + áfa, melyet részint a Búcsú tér fejlesztésére elnyert pályázati forrásból, részint pedig a 2023-as költségvetésből fizet a város.

Többletforrás a tanuszodára



A kormány többletforrás biztosítását kéri – a közlekedési miniszter és a pénzügyminiszter bevonásával –, hogy folytatódhassanak a munkálatok – derült ki a Magyar Közlönyben megjelent júliusi határozatból. Eszerint a 2023-as és a 2024-es központi költségvetés terhére további 251 530 895 forintot fordítanának erre a célra. A határozatban egyúttal arra kéri az építési és közlekedési minisztert, hogy „vizsgálja meg a beruházás megvalósításával kapcsolatban létrejött szerződések és megállapodások keretében a felelősség érvényesítésének lehetőségét”.

Mivel ez egy állami beruházás, az önkormányzatnak nincs beleszólása a folyamatokba vagy döntési jogköre a tanuszoda építésével kapcsolatban. Ez a projekt ugyanakkor nagyon fontos a városnak, hiszen hosszú évek óta szívügye a pilisvörösváriaknak, hogy a gyerekeknek lehetőségük nyíljon helyben úszni. A városvezetés ezért több esetben fordult levélben, telefonon, valamint személyesen a döntéshozókhoz, és kezdeményezett, illetve folytatott egyeztetéseket, hogy tovább haladhasson a kivitelezés.

Kárfelmérés a felhőszakadás helyszínein



Terepszemlélet tartottak a városvezetők a június 8-ai felhőszakadás kapcsán, melynek során több terület is víz alá került a hirtelen lezúduló csapadékmennyiségtől: a Tánacsics és Mátyás király utca találkozásánál, a Búcsú téren, a Fürdő közben és a Madách utcában gyűlt fel jelentős mennyiségű víz. A helyszíneken megtörtént a károk felmérése, listába vették, hogy hol milyen korrekciók, munkálatok elvégzése szükséges.

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület munkatársait több esethez riasztották, a városvezetők ezúton is köszönik a csapat munkáját, akik megszabadították az elöntött részeket a víztől és ezáltal járhatóvá tették az utakat. Pilisvörösvár leendő záportárolója várhatóan orvosolja majd az ilyen jellegű problémákat, váratlan helyzeteket, hiszen felfogja a csapadékvizet és eltárolja azt.

Tallóson jártak városunk képviselői

A helyi önkormányzat invitálására Tallóson jártak városunk képviselői. A kapcsolat a felvidéki faluval ugyan nem hivatalos, de régi, ráadásul egy közös testvérvárossal is büszkélkedhetünk,



B o r s z é k e l, amely település ugyancsak a meghívottak között szerepelt. Képviselőink a tavalyi, Erdélyben lett látogatásuk alkalmával ismerkedtek meg Tallós városvezetésével, ennek eredményeképpen pedig most sikerült még szorosabbra fűzni a baráti szálakat.

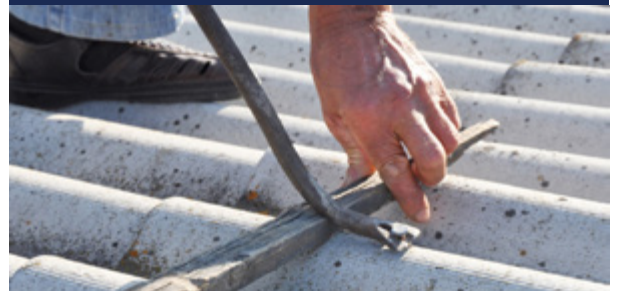
A község szívében található tábla is jól mutatja a településeink közötti köteléket: több más város mellett Pilisvörösvár neve is felfedezhető az egyik irányt és távolságot jelző táblán. Képviselőink azt tapasztalták, hogy bár nem tartozunk ennek a csodálatos, Kis-Duna által határolt felvidéki falunak a testvérvárosai közé, a helyiek nagy szeretettel gondolnak rájuk, beszélnek a pilisvörösváriakról. Varga Péter és Lovász Ernő képviselő mellett részt vett a tallósi falunapon Wenczl János és önkéntes tűzoltóságunk tagja, Kovács Zsolt, akik városunk képviselőjében ismét versenybe szálltak a falunapon megrendezett főzőversenyen. A tavalyi győzelem után a siker idén sem maradt el, ezúttal a legkülönlegesebb étel díját nyerték el.

Továbbra is rendel dr. Kelemen Ilona



A képviselő-testület júniusi ülésén került napirendre az 1. számú gyermekházi orvosi körzet ellátásának kérdése. Dr. Kelemen Ilona januárban kereste meg az önkormányzatot azzal, hogy visszavonul és értékesíti praxisát. A vonatkozó jogszabályok szerint a praxis felmondását követően fél évig, azaz 2023. augusztus 31-ig kell a betegellátást működtetni, ezt követően – amennyiben az értékesítés nem vezet eredményre – az alapellátást az önkormányzatnak kell biztosítani. Tekintettel arra, hogy a praxis eladása még nem történt meg, így a városvezetés tárgyalásokat kezdeményezett a doktornővel. Ennek eredményeként sikerült megegyezni abban, hogy dr. Kelemen Ilona még fél évig, tehát 2024. január 31-ig ellátja az 1. számú gyermekházi orvosi körzetet a korábbiakkal megegyező, változatlan munkarendben. A működési forma változásával egyidejűleg az állami finanszírozás is változik, így a képviselő-testületnek költségkiegészítést is kellett szavaznia ahhoz, hogy a következő fél évben a megszokott rendben folytatódjon az ellátás.

Pályázat azbesztmentesítésre



Azbesztmentesítési pályázatot írt ki a Nemzeti Hulladékgazdálkodási Koordináló és Vagyonkezelő Zrt. a lakosság számára. A pályázat keretében 2023. július 14-től keretkimerülésig, de legkésőbb 2023. augusztus 4-én 24:00-ig lehet a lakossági igényeket benyújtani a hulladékgazdálkodási szervezethez. A támogatás egyszeri, nem pénzbeli támogatás. A lehetőség a benyújtott pályázati dokumentáció alapján megállapított mennyiségű azbesztmentesítési hulladék elszállítására és ártalmatlanításra történő átadási tevékenységre vonatkozik.

A benyújtott pályázat kizárólag HAK 17 06 05 típusú azbeszthulladék elszállítására vonatkozik, melyek jellemzően, de nem kizárólag az alábbi helyeken használatosak: tető, kerítés, homlokzatburkolás, válaszfalak, régi gáztűzhelyekben azbesztlapok, épületen belüli ivóvíz- vagy szennyvízcsövek, bekötővezetékek. Részletek a QR-kód alatt:



Takarékoskodjunk a vízzel!

Minimalizáljuk a locsolást, az automata öntözőrendszereket kapcsoljuk ki! Ne használjunk ivóvizet pormentesítésre, utak, járdák locsolására, kocsimosásra, medencetöltésre!

Közös érdekünk, hogy a vízellátó rendszer stabilan működjön. Kérjük, kövessék figyelemmel a DMRV híreit, hogy tájékozódjanak az aktuális helyzetről, esetleges korlátozásokról, jótanácsokról.



Oláhné Szabó Anita marad a Zeneiskola igazgatója

A következő 5 évre, 2028. augusztus 15-ig továbbra is Oláhné Szabó Anitát bízta meg dr. Maruzsa Zoltán a Pilisvörösvári Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola vezetésével. Zeneiskolánk igazgatója 1994-ben kezdte meg pedagógusi pályáját Pilisvörösváron. Hamar beilleszkedett közösségünkbe, azóta is oszlopos tagja városunk zenei, kulturális életének. Az intézményt 2013 augusztusa óta vezeti. Igazgatói és hegedűtanári munkája mellett gyakorló muzsikus is. Növendékeit a zene szeretetére neveli. Fontos számára, hogy tanítványai sikerélményben részesüljenek, ezért a hegedű tanszak átszervezése után két évvel létrehozott egy kis vonószzenekart is. Meggyőződése, hogy csakis a közösségi élmény és annak összetartó ereje az, ami a mai világban segítséget és támaszt nyújthat a fiataloknak, ezért minden szinten segíti és támogatja az általa vezetett intézményben a zenekari, kamarazenei és a kórusmunkát. Mindemellett fontosnak tartja a térség oktatási és kulturális értékeinek összefogását, támogatója és kezdeményezője a térségi szintű rendezvényeknek. Az általa vezetett művészeti iskola országos szinten is kimagasló szaktanári ellátottsággal, állandósult növendéklétszámmal és lelkes, támogató szülői háttérrel büszkélkedhet. Oláhné Szabó Anita 2017-ben több évtizedes kiemelkedő zenepedagógusi és intézményvezetői munkájának elismeréseképpen Pilisvörösvárrát emlékérmét kapott.



Kihívás Napja Vörösváron



Levélben köszönte meg a Fitt Magyarország Alapítvány, hogy Pilisvörösvár is részt vett a Kihívás Napján, még május 31-én. Mint írták, ha sportos életmódról és a csodálatos természeti környezetről beszélünk, nehéz elmenni a Pilis-Dunakanyar régió mellett, amely most bebizonyította, hogy Magyarország legsportosabb vidéke.

Mint azt Nagy Márta, az alapítvány elnöke írta, köszönet illeti a kihívás napi sportesemény szervezőit, lebonyolítóit és az adminisztrációban részt vevő munkatársakat, Pilisvörösvár mind az öt óvodáját, önkormányzatunkat és a Művészetek Házát, illetve utóbbi intézmény vezetőjét, Valachi Katalint.

A rendezvény során összesen 12 településen 77 mozgásos esemény várta a résztvevőket. „Felemelő érzés volt látni a mosolygó arcokat és a sokszínű csapatokat közösen mozogni. Együtt sportolt a bölcsődés, óvodás, iskolás, felnőtt és idős. Nem számított az életkor vagy a mozgási nehézség, betegség. Mindenki megtalálta a számára ideális mozgásfajtát” – olvasható egyebek mellett a levélben.

Állatbarát Óvoda címet nyert a Rákóczi utcai óvoda

Elyerte az Állatbarát Óvoda címet a Rákóczi utcai óvoda az Állatvédelem gyerekeknek szerkesztőbizottsága és az Állatorvostudományi Egyetem Állatvédelmi, Jogi, Elemző és Módszertani Központja által kihirdetett pályázaton. A pályázatra olyan óvodák jelentkezését várták, akik a 2022/2023-as nevelési évben kiemelkedően sokat tettek az állatvédelemért és arra törekedtek, hogy beépítsék a felelős állattartást a nevelésbe változatos és kreatív programok segítségével. A beérkező pályamunkákat neves szakmai zsűri bírálta el. Erre a címre először pályázott az óvoda nevelőtestülete Ziegler Tiborné, Skorcov Melinda és Tallér Johanna vezetésével. A díjazására, az oklevelek átadására június 21-én került sor az Állatorvostudományi Egyetem campusán. A díjtadó ünnepségen dr. prof. dr. Sótonyi Péter, az Állatorvostudományi Egyetem rektora köszöntötte a nyerteseket és átadta az okleveleket az állatbarát intézményeknek. A címeket egy éven keresztül használhatják a nyertesek.

Nyári feladatok, rendezvények, közösségépítés



Bizonyára olvasóink is tapasztalják, hogy városszerte zajlanak a beruházások nyáron is. Többek között arról kérdeztük városunk polgármesterét, Fetter Ádámot, hogy ezek hogyan haladnak, de szóba kerültek a rendezvények is.

- **Múlt havi interjúnkban szó volt arról, hogy nyáron sem áll meg az élet a városban, már ami a beruházásokat illeti. A munkálatok közül több el is kezdődött, vagy legalábbis döntés született róla. Melyek ezek, és milyen fázisban vannak?**

A végéhez közeledik a közvilágítás LED-esítése és a Fő út kandelábereinek festése, közben pedig a Búcsú téri parkoló és park kialakítása vonatkozásában született döntés, sőt a beruházás már el is kezdődött. Jelenleg a tereprendezés zajlik, ezt követően pedig indul a 33 férőhelyes parkoló kialakítása.

A buszvárók cseréje is megkezdődött. A vállalkozó a bontási munkálatokat követően folyamatosan, ütemterv szerint építi ki a megállókat. Várhatóan szeptemberre az utasokat mindenhol új várók fogadják majd. Időközben a Szabadság utcai fedett árok és parkolórendszer kialakítása is elindult. A munkálatok terveinkkel ellentétben iskolakezdésig nem fognak befejeződni az engedélyezési folyamat elhúzódása miatt, de a vállalkozó igyekszik úgy haladni, hogy szeptemberben a lehető legkisebb fennakadást okozza az iskolába érkezők számára.

A záportározónál szintén megkezdődtek a munkálatok, jelenleg a tereprendezés, bozótirtás zajlik, és a Fácán utca szilárd útburkolata is készül. Emellett haladnak a görpark előkészületei, várhatóan augusztusban indul meg a közbeszerzés, és ősz folyamán majd a kivitelezés.

- **Mire lapunk megjelenik, lezajlott a Trina-koncert. Kérem, néhány szóban meséljen arról, hogy mit jelent Önöknek ez a projekt, és hogyan kellett rá készülni, hiszen idén Vörösvár adott neki otthont.**

A Trina-projektet 2016 után most ismét Vörösváron rendezték meg. Ez év eleje óta rengeteg felkészüléssel és szervezéssel járt, amit leginkább a három település zeneiskoláinak vezetői fogtak össze. Nagy öröm, hogy ez az egy hét, amit együtt töltenek, ennyi gyermek számára nyújt kikapcsolódást, szórakozást és egyben tanulást a zenén keresztül. A mindennapos közös pró-

bákat követően a pénteki napon előadják, amit a hét folyamán megtanultak. Ez a közös koncert, amelyet online is közvetítenek, nagy élményt nyújt mindenkinek. Gerstettenből egy 40 fős delegáció érkezik hozzánk ez alkalomból, akik négy napot töltenek el nálunk, és a Hallo! Werischwaron is részt vesznek. A Trina-koncert előtt pedig a 25 éves partnerkapcsolati jubileumunkat is megünnepeljük, amit az elmúlt évben Gerstettenben már megtettünk.

- **És ha már rendezvények... Közeledik a Vörösvári Napok. Ez most már a többedik, amit a Kacsá-tónál kibővített színpadokkal rendeznek meg. Ezek szerint bevált az új felállás?**

Szerettünk volna nagyobb koncerteket is Vörösvárra hozni, amihez nagyobb színpadra és más technikára volt szükség, ezért született az a döntés, hogy két színpad legyen: a nagykoncertek szabadtéren, a táncos rendezvények pedig a sátorban zajlanak. A látogatottság és az elégedettség igazolja, hogy ez jó döntés volt. Ennek levezénylésében és kialakításában a Művészetek Házában és a Városgazda Kft.-n kívül nagy érdeme van Varga Péter képviselőtársamnak, aki kezdetektől koordinálja a rendezvényt. Neki köszönhető az idei év egyik újítása is, mégpedig hogy zöldül a rendezvény: a környezettudatosság jegyében a résztvevők az italokat Repohárból fogyaszthatják, ami egy betétdíjas, visszaváltható, többször használható pohár. Ezt vörösvári szimbólumokkal, illetve támogatóink logójával láttuk el, akiknek ezúton is köszönjük a szponzorálást.

- **Mire számíthatunk idén a rendezvényen?**

Pénteken a nyitórendezvényen adjuk át a díszpolgári és az emlékermes kitüntetések a könyvtár udvarában. Az idei évben pénteken és szombaton is lesz nagykoncert, a Korda házaspárral és a Wellhellóval. Szombat délután a tiniké lesz a főszerep Lil G-vel, amit a nagykoncert előtt diszkó követ. Vasárnap és hétfőn nemzeti nap lesz, nemzeti fellelőpökllel, és ahogy az elmúlt két évben megszokhatták, idén is lesz külföldi zenekar, most a Die 12 Mährischen. Délelőttönként a gyerekek számára



színes programokkal készülünk, és természetesen a búcsúban a hintások, vásárosok is várják a hétvége folyamán a látogatókat. A kisvasút menetrend szerint az idén is közlekedik.

• **Ez a negyedik év, mióta Önök vezetik az önkormányzatot, és az egyik legfőbb célkitűzésük a közösségépítés volt. Hogyan látják ennyi idő és ennyi rendezvény után, ez hogy sikerült?**

Számos új rendezvényt vezettünk be a vörösváriak életébe, és azt gondoljuk, hogy büszkén mondhatjuk, mindegyiknek nagy sikere volt, a látogatottságuk évről évre növekszik. Emeltük a Vörösvári Napok színvonalát, amivel a résztvevők számát is sikerült növelni, illetve ingyenessé tettük a rendezvényt a helyi lakosok számára, ami szintén nagy előrelépés a korábbiakhoz képest. Nemcsak a kultúra, hanem a sport területén is igyekeztünk újat nyújtani, példa erre a TEVŐ egyik nagy céljának, a vörösvári futóversenynek, a Redrunnak megvalósulása. Mindezt összegezve azt mondhatjuk, hogy a TEVŐ vezette városvezetés egyik legfőbb célkitűzése, a közösségépítés jó úton halad, amit tovább szeretnénk folytatni a jövőben is.

Palkovics Mária

Igazgatási szünet a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban

Ezúton tájékoztatjuk Pilisvörösvár város polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzatának képviselő-testülete a Közzolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § [3] bekezdésében kapott felhatalmazás alapján és a képviselő-testület 24/2023. [II. 21.] Kt. sz. határozatában foglaltak szerint a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2023. évi munkarendjében **az alábbi napokra igazgatási szünetet rendelt el: 2023. augusztus 21-től augusztus 25-ig (5 munkanap).**

Az igazgatási szünetre az éves szabadságok kiadása és a költséghatékony működés érdekében van szükség.

Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, kizárólag halálesettel, temetéssel kapcsolatos anyakönyvi ügyeket biztosítunk (részletek külön hirdetőnyelven).

Gergelyné Csurilla Erika jegyző

Anyakönyvi ügyelet a Polgármesteri Hivatalban

Tájékoztatom, Pilisvörösvár város polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy a **2023. augusztus 21-től 25-ig tartó igazgatási szünet ideje alatt halálesettel, temetéssel kapcsolatosan anyakönyvi ügyeletet tartunk az alábbi időpontban:**

2023. augusztus 23-án (szerdán) 9-től 10 óráig.

Az anyakönyvi ügyelet helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal

[Fő tér 1., földszint 3. számú iroda]

Temetéssel kapcsolatos ügyintézés helye: Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal

[Fő tér 1., műszaki osztály, emelet balra]

A fent megjelölt időpontokon kívül a temetkezéssel kapcsolatos ügyintézésben a temetkezési szolgáltatók nyújtanak segítséget.

Gergelyné Csurilla Erika jegyző

Adófizetési határidő

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a magánszemélyek kommunális adójában és a helyi iparüzési adóban a 2023. II. féléves fizetési határidő 2023. szeptember 15.

Az előző évhez hasonlóan az idei évben sem küldünk ki ismételt értesítőket és csekket a szeptemberben esedékes adófizetési kötelezettségekről. Az adószámla-kivonatokat, valamint az első és második félévre szóló csekket márciusban már kézbesítettük minden adózó részére.

Az aktuális adószámla-kivonatot az Elektronikus Önkormányzati Portálon (<https://ohp-20.asp.lgov.hu/nyitolap>) ügyfélkapus bejelentkezést követően az arra jogosultak lekérdezhetik és ott ellenőrizhetik esedékes tartozásukat vagy túlfizetésüket. Fenti portálon elektronikus fizetést is teljesíthetnek az adózók. A sikeres bejelentkezést követően az „Adók, díjak, illetékek befizetése” föltre kattintva megjelenik az Adók, díjak, illetékek befizetése felület.

Átutalás esetén kérem, hogy a közleményben az adószámla-kivonat első oldalának bal felső sarkában található, „mutató” megnevezéssel szereplő számsort feltüntetni szíveskedjenek.

Amennyiben a fizetési kötelezettségükkel vagy az adózással kapcsolatosan kérdéseik merülnének fel, vagy egyeztetni szeretnének, úgy munkatársaink készséggel állnak az Önök rendelkezésére. Ha fizetési nehézséget jelent a tartozás egy összegben történő megfizetése, úgy kérelmezhetnek részletfizetést vagy fizetési halasztást. Ennek részleteiről honlapunkon tájékozódhatnak.

A számlanyitásra nem kötelezett egyéni vállalkozóknak, illetve azoknak, akik a magánszemélyek kommunális adóját nem átutalás útján kívánják rendezni, továbbra is lehetőségük van csekket igényelni az ado@pilisvorosvar.hu e-mail-címen vagy a 06 26 330-233-as telefonszámon (108, 109, 110, 111-es mellékek).

Ezúton is köszönjük, hogy adófizetési kötelezettségük betartásával és adófizetéseikkel hozzájárulnak Pilisvörösvár város fejlődéséhez.

Gergelyné Csurilla Erika jegyző



Önkormányzati döntések

2023. június 23.

Határozat díszpolgári cím adományozásáról – Feldhoffer János fúvószenész, zenekarvezető részére Pilisvörösvár város díszpolgára címet adományoz. (9 igen)

Határozat posztumusz díszpolgári cím adományozásáról – Rehákné Moór Anna egykor Pilisvörösváron élt színésznő részére posztumusz Pilisvörösvár város díszpolgára címet adományoz. (7 igen)

Határozat Pilisvörösvárért emlékérem adományozásáról – Hegyváriné Denk Ibolya nyugalmazott gyermekkönyvtáros részére Pilisvörösvárért emlékérmeket adományoz. (7 igen)

Határozat Pilisvörösvárért emlékérem adományozásáról – Merk József cégvezető részére Pilisvörösvárért emlékérmeket adományoz. (7 igen)

Határozat Pilisvörösvárért emlékérem adományozásáról – Az UBM cégcsoport részére Pilisvörösvárért emlékérmeket adományoz. (7 igen)

Határozat a Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője részére béremelés megállapításáról – A Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetőjének havi illetményét 2023. 07. 01-jétől bruttó 770 000 forintra módosítja. (12 igen)

Határozat a Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője részére jutalom megállapításáról – A Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. ügyvezetője részére 6 heti illetménynek megfelelő, bruttó 1 042 500 forint jutalmat állapít meg. (7 igen, 2 nem, 3 tartózkodás)

Határozat Pilisvörösvár belterületére 2 db közterületi illemhely építmény elhelyezéséről (8 igen, 2 nem, 2 tartózkodás)

Határozat Pilisvörösvár Város Önkormányzatának a „Beszerzések lebonyolításával kapcsolatos eljárásrendről” szóló új szabályzatának elfogadásáról (8 igen, 2 nem, 2 tartózkodás)

Határozat közbeszerzési eljárás eredménye „Szabadság utca felújítás” kivitelezőjének kiválasztása tárgyában – A NADI ÉPÍTŐ és Szolgáltató Kft.-t bruttó 106 259 920 forint összegű ajánlati árral és 60 hónap jótállással hirdették ki nyertesnek. A műszaki ellenőrzésre a Pekostem Kft.-vel kötnek szerződést bruttó 1 041 400 forintos vállalási árral. (12 igen)

Határozat közbeszerzési eljárás eredményéről „Bölcsőde-építés” projekt keretében kert- és útépítés kivitelezőjének, valamint eszköz árubeszerzés szállítójának kiválasztása tárgyában (12 igen)

Határozat a Pilisvörösvári Hagyományőrző Egyesület által felajánlott Tájház és a benne található gyűjtemény, valamint a Gromon Andrásné által felajánlott Helytörténeti gyűjtemény ajándékozással történő önkormányzati tulajdonba adásának elfogadásáról (10 igen, 2 tartózkodás)

Határozat a Pilisvörösvári Szakrendelő Alapító okirat módosításáról, módosító okirat elfogadásáról (12 igen)

Határozat a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztató elfogadásáról (11 igen)

Határozat a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztató elfogadásáról (11 igen)

2023. július 14.

Határozat a Településrendezési eszközök részleges módosításához a munkaközi anyag (vázlat) jóváhagyásáról (11 igen)

Határozat a Településkép védelmi rendelet részleges módosításához a munkaközi anyag (vázlat) jóváhagyásáról (11 igen)

Határozat a Pilisvörösvári Városgazda Nonprofit Kft. féléves beszámolójának elfogadásáról (10 igen, 1 tartózkodás)

Határozat az Észak-budai Szent János Centrumkórházzal a védőnői feladatok átadásához kapcsolódóan kötendő megállapodások jóváhagyásáról (11 igen)

Határozat a Búcsú téri útépítés kapcsán a 1255/2 hrsz.-ú ingatlan tulajdonosaival szerződés megkötéséről (9 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)

Határozat Pilisvörösvár Város Önkormányzata Közbeszerzési Szabályzatának elfogadásáról (11 igen)

Rendelet a temetőkről és a temetkezés rendjéről szóló 14/2021. (X. 22.) önkormányzati rendelet módosításáról (11 igen)

Határozat a temetővel kapcsolatos díjak felülvizsgálatáról – A köztemetői díjteleket a testület felülvizsgálta, melynek eredményeként azon nem kíván módosítani. (11 igen)

Határozat arról, hogy Krupp László volt alpolgármestert és önkormányzati képviselőt az önkormányzat saját halottjának tekinti (11 igen)

Rendelet a hulladékgazdálkodási közszolgáltatásról szóló 13/2020. (VI. 3.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről (11 igen)

Határozat a Pilisvörösvári Szakrendelő Szervezeti és működési szabályzatának módosításáról (11 igen)

Határozat a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról (11 igen)

Határozat a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztató elfogadásáról (11 igen)



Döntés a városi kitüntetésekről

Júniusi ülésén döntött a képviselő-testület a díszpolgári, a posztumusz díszpolgári címek és a Pilisvörösvárért emlékérmek adományozásáról. A város lakosságáért példamutatóan munkálkodó személyek, szervezetek tevékenységének elismerésére alapított díjakat minden évben odaítélik a képviselők. A rangos városi elismerésekben a következő személyek, illetve szervezetek részesülnek az idén.

A díszpolgári címet **Feldhoffer János** fúvószenész, zenekarvezető kapta, több mint öt évtizedes, magas színvonalú fúvószenészi és zenekarszervezői tevékenysége, a német nemzetiségi fúvószenekari hagyományok és az egyházi fúvószenesi hagyományok ápolása, a testvérvárosi kapcsolatok kialakítása és ápolása terén kifejtett kiemelkedő munkája, valamint a helyi német nemzetiségi önkormányzatban végzett közéleti tevékenysége elismeréseként.

A posztumusz díszpolgári címet **Rehákné Moór Anna** egykor Pilisvörösváron élt színésznőnek ítélték oda a magyar színművészetben játszott úttörő szerepe, jótekingodása, a helyi egyházközösségnek nyújtott kiemelkedő támogatása elismeréseként.

A Pilisvörösvárért emlékérem kitüntetés a következő személyek, illetve szervezetek kapták:

Hegyváriné Denk Ibolya nyugalmazott gyermekkönyvtáros négy évtizeden át a Városi Könyvtár munkatársaként folytatott kiemelkedő, a gyermek olvasókat, szüleit, a hozzá forduló pedagógusokat mindenben támogató és segítő munkája, a város kulturális életében játszott fontos szerepe, valamint aktív természetvédő tevékenysége elismeréseként,

Merk József cégvezető a városi intézmények önzetlen és példamutató támogatása, valamint a Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola mindhárom mosdófelújítási programjában való kiemelkedő szerepvállalása elismeréseként,

az **UBM cégcsoport** a világszinten elismert szakmai eredményei, a városunkkal kialakított stratégiai partnerség, valamint a városi kulturális és sportélet támogatásában betöltött kiemelkedő szerepe elismeréseként.

Az elismeréseket Pilisvörösvár legnagyobb rendezvényén, a Vörösvári Napokon a megnyitóünnepségen, augusztus 11-én Fetter Ádám polgármester adja majd át.

Önkormányzati tulajdonba kerülhet a Tájház



A képviselő-testület júniusi ülésén döntött arról, hogy elfogadja Gromon Andrásné, a Pilisvörösvári Hagyományörző Egyesület elnökének felajánlását a helytörténeti értékek önkormányzati tulajdonba adásáról. A felajánlás értelmében a Kápolna utca 10. szám alatt található Tájház és a benne kiállított gyűjtemény, valamint a Kápolna utca 1. szám alatti önkormányzati épületben lévő Helytörténeti gyűjtemény az önkormányzat tulajdonába kerülhet. Az előbbi a Pilisvörösvári Hagyományörző Egyesületnek, az utóbbi pedig Gromon Andrásné, az egyesület elnökének tulajdona.

Gromon Andrásné, Mici néni június elején kezdeményezett egyeztetést a városvezetés, a német nemzetiségi önkormányzat és a Pilisvörösvári Római Katolikus Egyházközség képviselőinek részvételével a Tájház és gyűjteménye, valamint a Helytörténeti gyűjtemény jövőjét illetően. A megbeszélésen Mici néni felajánlotta az említett helytörténeti értékek önkormányzati tulajdonba adását, azzal a feltétellel, hogy mind az épület, mind pedig a gyűjtemény helyi védelem alá kerül, és az önkormányzat vagyrendelete forgalomképtelenné nyilvánítja azt.

A városvezetés a kezdeményezés mellé állt, mivel a Hagyományörző Egyesület által létrehozott Tájház és a Helytörténeti gyűjtemény Pilisvörösvár számára maradandó, alapvető és pótolhatatlan értéket képvisel, melyet nagyon fontos megőrizni az utókor számára. A múzeumban összegyűjtött régi népi ruhák, bútorok, szerszámok, kézimunkák, könyvek, fotók, dokumentumok, magnó-, dia- és videófelvételek közösségünk elmúlt 100 éves történetének szinte minden területét megőrzik. Az átadást követően az önkormányzat az NNÖ-vel és az egyházközséggel együttműködési megállapodást köt a gyűjtemény és a Tájház működtetésére és gondozására vonatkozóan, melyet egyeztet a felajánló Gromon Andrásnéval.

INGYENES lakossági LED-csereprogram Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a CYEB jóvoltából

Éljen a lehetőséggel, jusson ingyen izzókhöz, csökkentse a villanyszámláját és tegyen azért, hogy kevésbé terhelje a környezetet!

A LED fényforrások használata jelentős csökkenést jelent a villanyszámlában, és akár 10 éves élettartamának köszönhetően használója sokkal kevesebb hulladékot termel, mint az, aki hagyományos izzóval világít. Egy átlagos magyar háztartásban 20 db izzó található, mely a teljes villanyköltség közel 1/3-át jelenti. Weboldalunkon - <https://ledcsere.hu/> - található kalkulátorunk segítségével néhány kattintással kiszámolható, éves szinten milyen megtakarítást eredményez, ha korszerű izzókkal világítunk otthonunkban.

Hogyan lehet csatlakozni a programhoz?

A ledcsere.hu oldalon a „Jelentkezés”-re kattintva néhány perc alatt regisztrálhat bárki, akinek a nevében van villanyszámla. Néhány adat kitöltését, illetve dokumentum feltöltését követően a rendszer az éves áramfogyasztás, valamint az otthonában található izzók száma és használati ideje alapján kiszámolja, hogy az adott háztartás hány ingyenes LED-re jogosult.

FONTOS! A regisztráció utolsó oldalán átvételi helyként Pilisvörösvárt jelölje be!

A jelentkezéseket a CYEB munkatársai ellenőrzik, így ez igénybe vehet néhány munkanapot. Az átvételi időpontjával kapcsolatban pedig a regisztrációt követő hetekben kapnak e-mailt a jelentkezésről. A regisztráció akkor válik véglegesé, ha a jelentkezést visszaigazoló e-mailben található linkkel jelentkezési szándékát megerősíti.

A programba
2023. szeptember 1-30.
között lehet regisztrálni.

www.ledcsere.hu

Eseménydúsan telik a nyár

Rendezvények és beruházások körüli tennivalók, a köz- és zöldterületek, parkok rendben tartása a kaszálástól a fűnyírásán át a virágok gondozásáig, tervezett vagy váratlan helyzet miatt szükséges javítások vagy egyéb munkálatok – ezek voltak az elmúlt időszak feladatai a Városgazda Kft.-nél.

A zöldterületek fenntartása ilyenkor is rendkívül fontos. Ha sok az eső, a növényzet gyorsan nő, ha nagy a szárazság, kiemelt figyelmet kell fordítani a virágokra, ágyásokra. Ahogy arról már többször beszámoltunk, a Városgazda Kft. 160 000 négyzetméternyi területet gondoz, mindez az alapfeladataik közé tartozik. Parkok, terek, temető, a 10-es út melletti zöldsáv, a vasúthoz vezető burkolatlan utak, illetve az önkormányzati ingatlanok rendben tartása mind ide sorolható.



Időközben a város balatonfenyvesi üdülőjében is jártak a város-gazdák, ugyanis esedékessé vált, hogy elvégezzék a szükséges kertkarbantartási munkálatokat.



Egy jelentős beruházás kapcsán a gallyazási munkálatok szintén napirendre kerültek, júniusban kezdte meg ugyanis az önkormányzat a közvilágítás korszerűsítését, vagyis a régi, nátrium- és kompakt fénycsöves közvilágítási lámpák cseréjét modern, LED-es fényforrásokra. Sok esetben azonban a kivitelező nem fért hozzá a lámpatestekhez, így a városgazdáknak szabbaddá kellett tenniük ezeket a részeket.



A nyár gyakorta tartogat váratlan időjárási helyzeteket, nemegyszer zúdult jelentős mennyiségű csapadék városunkra. Ebből kifolyólag többfelé hordalék került az utakra, járdákra, ezeket a területeket szintén a városgazdák tisztították meg. Csőtörés miatt is akadtak hasonló feladatok egyes helyszíneken.

És ha már váratlan helyzetek, ez az időszak sem telt anélkül, hogy a szabályszegők ne tették volna le névjegyüket a város több pontján. Sajnos rendre feladatot adnak a játszótéri rongálók, ezúttal a Görgey utcában törte el valaki a kicsik hintáját. Az eszközt azóta kicserélték. Ugyanezen a játszótéren nemrégiben a fészekhinta burkolatát égették körbe. A padrongálás sem ismeretlen probléma, ezúttal a Fő utca mentén, a takarékszövetkezetnél kellett pótolni egy léceket, amelyben kárt tettek.



A rongálókön túl azok is munkát adtak, akik illegális személerakónak használják a várost. A Sirály utcában és a Háziréti-tóhoz vezető úton halomban álltak az oda kihordott holmik: előbbi helyszínről legalább fél platónyi hulladékot szállított el a Városgazda Kft., köztük bútort és különféle, háztartásból származó dolgokat, míg utóbbi területről az építési anyagoktól a berendezési tárgyakon át a romlott élelmiszerig minden akadt a gyűjteményben. Az innen elvitt hulladék teljesen megtöltötte a teherautó hátsó részét.

Egyéb tennivalók is akadtak a játszótéren: a Lőcsei utcában a kerítést javították meg, a sportpályánál, a Béke utca felőli oldalon pedig a zárat. Ezekon felül további kisebb munkálatokat végeztek például a Tó utcában, ahol az áteresz dugult el, az Iskola utcában, ahol törött folyókarácsot kellett cserélni, és kátyús

útjavításokat is végeztek egyes helyszíneken. A Sas utcában ugyancsak dolgoztak, ott árkot építettek, hogy összekössenek két vízelvezetési pontot a már lezajlott útépitési beruházáshoz kapcsolódóan.



Ha nyár, akkor rendezvények. Mint mindig, ezúttal is a városgazdák végeznek számos feladatot az eseményekkel összefüggésben. A Stégek éjszakája után megkezdődtek a Hallo! We-rischar és a Vörösvári Napok előkészületei, egyebek mellett a tereprendezés, a helyszínek biztonságossá tétele, vagyis az elszáradt farészek, gallyak eltávolítása.



Átadták a Réthy Zoltán-díjakat

Átadták a Réthy Zoltán-díjakat Pilisvörösvár Semeleis-napi ünnepségén a szakrendelő udvarán június 30-án. Idén dr. Tamás Ferenc háziorvos és Spanberger Ágnes röntgenasszisztens kapta meg az elismerést Fetter Ádám polgármestertől és Leher Anita-tól, az ügyrendi, oktatási és kulturális bizottság elnökétől egy kis ünnepség keretében.

Fetter Ádám beszédében köszönetet mondott a díjazottaknak és az összegyűlt szakembereknek. Mint fogalmazott, tisztelni és becsülni kell azokat, akik áldozatos munkájukkal segítséget nyújtanak és az életet születéstől fogva végigkísérik, egészen az elmúlásig.

Dr. Kóti Tamás igazgató szintén megköszönte kollégái erőfeszítéseit, kiemelkedő munkáját. Beszélte az egészségügyet érintő aktuális változásokról is és elmondta, hogy a megváltozott körülmények között különösen fontos a betegellátásban való helytállás, a hagyományos értékek továbbvitele Semmelweis Ignác nyomdokain járva.

Dr. Tamás Ferenc háziorvos magas színvonalú szakmaisága, gyógyítás iránti elkötelezettsége, a prevenció területén végzett kiemelkedő munkája és az orvosképzésben betöltött szerepe elismeréseként kapta a díjat. Dr. Tamás Ferenc pályája kezdete óta Pilisvörösváron dolgozik, az évek során háziorvosi praxisa az egyik legnagyobb létszámúvá vált. Nemcsak családorvosként, hanem oktatóként is jelentős tevékenységet végez. Több egészségügyi szervezet vezetőségi tagja, nevéhez fűződik számos, magyar és angol nyelvű publikáció, emellett pedig több szakmai díj birtokosa is.

Spanberger Ágnes röntgenasszisztensnek a több mint négy évtizeden át végzett, lelkiismeretes és segítőkész, magas színvonalú szakmai munkáját ismerték el a Dr. Réthy Zoltán-



tán-díjjal. Spanberger Ágnes 42 éve dolgozik radiológia szakterületen, melyhez a radiológiai szakvizsgát munka mellett szerezte meg. Nagy szakmai tapasztalattal és munkabírással rendelkezik, mindig segítőkész, megbízható és vidám munkatárs, kedvessége miatt a betegek is nagyon kedvelik.

A díjazottak ezúttal is oklevelet és egy gravírozott üvegplakettet vehettek át, ez utóbbit a Mátrai Üveg-Tükör Kft. ismét térítésmentesen készítette el az önkormányzat megbízásából. Emellett egy-egy könyvet is kaptak, amelyet az elismerés névadója, Réthy Zoltán írt *Én így imádkozom* címmel. Az önkormányzat 2020-ban alapította a rangos díjat, melyet minden évben két egészségügyi dolgozó kaphat meg.

pilisvorosvar.hu

Pedagógusnapi köszöntés

Pedagógusnap alkalmából köszöntötte Fetter Ádám polgármester a pilisvörösvári oktatási-nevelési intézmények munkatársait. A polgármester látogatást tett a város bölcsődéjében, öt óvodájában, három általános iskolájában, a gimnáziumban és a zeneiskolában, hogy köszönetet mondjon a pedagógusok áldozatos munkájáért. A köszöntés mellett az intézmények minden dolgozójának Szamos Marcipán bombont és emléklapot is átnyújtott a polgármester.

„A fiatalok életútjának terelésében, a nevelésükben a szülők mellett a pedagógusok teszik a legtöbbet a gyerekekért. A tanárok, óvónők, nevelők ott állnak a fiatalok mellett és segítik tehetségük felfedezését és kibontását, támogatják őket nehézségeikben és részeseik örömeiknek, sikereiknek is. Ezt a hivatást csak szívvel-lélekkel, odaadással lehet művelni. Rendkívül hálásak vagyunk azért a munkáért, amit gyermekeink érdekében tesznek” – mondta Fetter Ádám.

pilisvorosvar.hu



Élménydús hét az önkormányzati táborban

Gazdag program, rengeteg élmény, számos támogató – röviden ez jellemezte az egyhetes önkormányzati tábor az idén. A korábbi évek hagyományait folytatva ezen a nyáron is tábort szervezett az önkormányzat a vörösvári, nehezebb körülmények között élő gyermekek számára. Az idén összesen 32 gyerek nyári élményeihez járult hozzá a város és a rengeteg támogató. A résztvevők ez alkalommal a vakáció első hetét tölthették el a helyszínt biztosító Rosenhof Lovardában, ahol Wippelhauser Dóra és Hollauer György jelentős szerepet vállaltak a szervezésben és a lebonyolításban. A gyerekeket rászorultság alapján a Városi Napos Oldal az iskolákkal együttműködve választotta ki. A korosztályt tekintve 1-8. osztályos korcsoportból kerültek ki a résztvevők.

A szervező Művészetek Háza és a Napos Oldal munkatársai, valamint a közreműködő pedagógusok számos izgalmas programmal készültek a gyerekeknek, így kézműveskedéssel, agyagozással, szociális készségeket fejlesztő játékokkal, mesével, vizes játékokkal és állatokhoz kapcsolódó ismeretterjesztéssel, valamint animációs technika elsajátításával. Az elkészült kisfilmek az mhpv.hu oldalon tekinthetők meg.

A helyszín adottságaiból adódóan lehetőség volt lovaglásra és lovas kocscikázásra is. Emellett a tavalyi évhez hasonlóan idén ismét jártak külső helyszíneken a gyerekek, ahol változatos programo-

kon vettek részt. A Sváb Sarokban kalácsot sütöttek, a könyvtárban fűszernövény-bemutatót tekintettek meg, a Művészetek Házában agyagoztak, a közeli erdős területeken pedig a madarakat figyelhették meg. Újdonság volt a tűzoltók látogatása a táborban, akik frissítő vizes élményeket hoztak a nyári hőségben. A másik új elem az állatos programok körének bővítése, így a lovak megismerése mellett kutyás és madártani bemutatón is részt vehettek a gyerekek.

A helyszínen Fetter Ádám polgármester, Strack Bernadett alpolgármester, Lehrer Anita képviselő és Bakos László, a TEVŐ elnöke is látogatást tett. „Nagyon örülök, hogy idén is sikerült megrendeznünk az önkormányzati nyári tábor. A gyerekeknek próbáltunk egy élménygazdag, felhőtlen hetet biztosítani, hiszen számukra a táborozás nem a nyár természetes velejárója, hanem egy különleges, egyszeri lehetőség. A program ez alkalommal is széles összefogással valósult meg. Ismét bebizonyítottuk, hogy együtt, összefogással jó dolgokat tudunk tenni. Nagyon köszönöm minden támogatónak, közreműködőnek a hozzájárulását a megvalósításához” – mondta Strack Bernadett alpolgármester.

Támogatók: Rosenhof Lovarda, Pita Tours, Deli Bistro, Yoo WC, Ziegler Szikvíz, Emil Cukrászda, Hús Műhely

Önkéntesek: Gál Lídia, Horváth Katalin, Sándor Jolán, Ignác Edit, Dániel Réka, Önkéntes Tűzoltó Egyesület, Nádai Andrea, Pándi Gábor, Stocker Ferenc, Pöltz Erzsébet, Zsámboki Szabolcs, Gábris Gréta, közösségi szolgálatos diákok

Fagylalt, édesség, gyümölcsfelajánlások: Autohausgingen, Breier Beáta, Giardino kertészet, Preisz Autóház, Schuck György, Solymosi Bálint, TEVŐ Egyesület





Lazítás és önfeledt szórakozás a Stégek éjszakáján

Petőfi-homokszobor avatás, tutajhúzó verseny, mozgás, fáklyák, lampionok, finom ételek, sport, zene, koncertek – így telt a második Stégek éjszakája a Kacsatónál június 17-én. Ez a különleges hangulatú rendezvény a lazításról, ezzel együtt a szórakozásról és a közösség összekovácsolásáról szólt.

Az esemény a Monostori Ferenc alkotta Petőfi-homokszobor avatásával kezdődött a Nagy-tónál. Zeneiskolánk tanára, Szerémi Márkó klarinétjátékát követően Strack Bernadett alpolgármester mondott beszédet, majd Bellovits Istvánné, a Széchenyi utcai tagóvoda egykori vezetője szavalt a János vitézből.

„Petőfi Sándor élete és művei példát mutatnak nekünk arra, hogy milyen értékeket kell tisztelnünk és ápolnunk: a hazaszeretetet, a szabadságot, az igazságot, a bátorságot, az alkotásvágyat. A pilisvörösvári önkormányzat ezzel a homokszoborral nemcsak Petőfi emlékéért kívánja megőriztetni, hanem a költő képviselte értékeket is szeretné közvetíteni, megerősíteni. A TEVŐ vezetett városvezetés kiemelt célja ugyanis egy összetartó közösség építése, a hagyományaink tisztelete és azok megőrzése az utókor számára. (...) A homokszobor azt üzeni nekünk, hogy mi is tehetünk valamit a hazánkért és a jövőnkért, ha követjük Petőfi eszméit. És nem csak tehetünk, teszünk is, hiszen tettrekészséggel, elhivatottsággal dolgozunk városunk szebbé, élhetőbbé tételéért nap mint nap, mert Pilisvörösvár mindannyiunk közös otthona” – mondta Strack Bernadett alpolgármester.

Ezután a már hagyománynak számító tutajhúzó verseny következett a Kacsatónál. Ez az esemény a magyarországi németek XVII. századi betelepülésének állít emléket, hiszen sokan közülük a Dunán, „ulmer Schachtel” tutajokon jutottak el hazánkba. Az idei tutajhúzó versenyen hét csapat mérte össze erejét, a helyezések között csupán másodpercek döntöttek. A leggyorsabban – alig több mint 1 perc 43 másodperccel – a Corner Team csapata juttatta célba emberét, így ők a 2023-as év győztesei. A második helyet a Herkules Iron Cross, a harmadikat pedig a tavalyi nyertes PUFC Keménymag zselbete be. Őket követte a TEVŐ, a KSK Pilisvörösvár, a Werischwarer Heimatwerk, majd a Költöztetők.

A győztes jutalma egy csapatépítő program, a vándorkupa és egy karton sör. A második és harmadik helyezettek emlékkupát és színházjegyet kaptak, emellett minden résztvevő emléklappal távozott.

Eközben a Kacsatónál kozmetikai termékek bemutatója zajlott, 17 órától Snieder Evelinnel jógázhattak a látogatók, majd salsabemutatót láthattak a stégezők, utána pedig elkezdődtek a koncertek: a helyszínen fellépett a Thursday Blues Band és a Peller Jazz Band, végül az eseményt a tavalyi év nagy kedvence, a Band of Streets zárta.

pilisvorosvar.hu
Fotók: Isza Ferenc



Fotó: pilisvorosvar.hu





Híd a generációk között

Tizennyolc év után idén lemondott a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub elnöki tisztségéről Prohászka István, az új elnök pedig Kozma Kata lett. Kettejükkel beszélgettem elért eredményekről, jövőbeni tervekről és a generációk közötti hídépítésről.



A Művészetek Háza aulájában ültünk le beszélgetni Prohászka Istvánnal és Kozma Katával. Mint leköszönő elnököt, elsőként Istvánt kérdeztem, hogyan is emlékszik vissza az elmúlt tizennyolc évre. Elöljáróban annyit mondhatok, hogy nem unatkoztak a klub tagjai.

„Visszamennek a kezdetekhez... 1984 decemberében alakult a nyugdíjasklub – idézi fel a korábbi elnök. – Tudomásom szerint ez volt a második civil szervezet a városban, az első a kertbarátok voltak. A klub első vezetője Pétervári István bácsi volt, utána Ruppel Márton, Kramer Jánosné és Angeli Mártonné következett, majd 2005-ben engem jelöltek elnöknek. Évente szervezünk 10-12 kirándulást, elsősorban meleg vizes fürdőkhöz, faluházakba, tájházakba. Szerveztünk rendezvényeket is, mint például a farsangi locsolóbál, az évnnyitó vagy az évzáró bálunk, és örömmel vettünk részt a városi rendezvényeken: a március 15-ei ünnepen, a hősök napján, az idősek napján és a Vörösvári Napokon.”

Az elmúlt 18 évben a klub tagjai bejárták hazánkat Soprontól Gyuláig, Zalától Nyíregyházáig, és 23 alkalommal voltak külföldön is, Spanyolországban, Ukrajnában, Olaszországban, Erdélyben, Horvátországban, Bulgáriában, Montenegróban, Németországban, Görögországban és Lengyelországban. „Nagyon jó kapcsolatot ápolunk a környékbeli társklubjainkkal, a pilisvörösváriakkal, a szentivániaiakkal és a csobánkaiakkal. Többször találkoztunk velük nálunk, és ők is voltak nálunk – folytatja a beszámolót István. – A klub nagyon büszke a Nostalgia Dalkörre, amely rengeteg városi rendezvényen részt vesz, 2010-ben és 2016-ban aranyérmet is nyert. A tagjainkból álló Lábikóka együtttest pedig már az egész országban ismerik, amire szintén nagyon büszke vagyok. Beléptünk az Életet az éveknek szövegébe, ennek szervezésében minden évben több alkalommal veszünk részt fesztiválokon, például Balatonfüreden, Sopronban, Gyulán, Hajdúszoboszlón, Parádon. 2013 mérföldkő volt számunkra, addig ugyanis nem volt a klubnak szabályzata. Akkor

elkészítettük, meghatároztuk a működést, a jogokat, a kötelezettségeket. Ötévente választunk elnököt és testületet.”

Prohászka István és Guth Ferenc elnökhelyettes 2019-ben Pilisvörösvárért emlékérmeket vehettek át a nyugdíjasklubbal végzett tevékenységükért, melyet hozzájárultak a városi rendezvények színesebbé tételéhez. Aztán 2020-ban jött a Covid-járvány, ami mindenkit rosszul érintett, az idősebb generáció nagy részét pedig szinte elszigetelte. „Meváltoztak a klub lehetőségei, elmaradtak a kirándulások, az összejövetelek. Az emberek féltek a járványtól, elhúzódtak egymástól. Mára már jobb a helyzet, de nehezebb, mint előtte volt. Ám megtanultuk használni az internetet, és ezzel kinyílt nekünk a világ.” István azt mondja, 18 év elnökség után, 89 évesen már érzi az évek súlyát. És bár továbbra is részt vesz segítőként, az új elnök jobbkézévé a klub életében, ahogy ő mondja, itt volt az ideje a fiatalításnak. „Szerencsére találtunk egy megfelelő elnököt Kozma Kata személyében, akinek nagy gyakorlata van az idősek között, hiszen a Napos Oldalban dolgozik, és még egy nagy előnye van, hogy fiatal.”

Itt csatlakozik be Kata először a beszélgetésbe: „Már mihez képest? – kérdezi nevetve. Majd valóban fiatalos lendülettel, mosolyogva folytatja. – Jövőre én is nyugdíjas leszek, de nem maradhatok otthon, ugye? Az nem nekem való. Több mint harminc éve dolgozom idősekkel, ez azért nem könnyű. Nagyon szeretem az idős embereket, vagyis általában az embereket, de nehéz, hogy mindig egy leépülő életet látsz, aki tavaly vagy egy hónapja még tudott valamit, fizikálisan vagy szellemileg, és ma már nem tudja. Töreksem valamiféle egyensúlyra. Ezért tartottam például hittanórát gyerekeknek, jó érzés, amikor mosolyogva rám köszönnek valahol.”

Kata régóta ismeri a nyugdíjasklub tagjait, hiszen a Napos Oldalban működő idősek klubja és a városi idősek klubja szoros kapcsolatot alakított ki az évek alatt, gyakran vettek részt egymás rendezvényein. „Fontos a közösség, hogy figyeljünk egymásra. Valahogy úgy gondolom, hogy a fiataloknak is el kell gondolkodni azon, hogy lehet, hogy nincs még egy lehetőség, és ami van, azt ki kell használni. Hát még egy olyan embernek, akinek már több van mögötte, mint előtte.”

A klub létszáma fénykorában elérte a 400-at is, jelenleg nagyjából 250 ötven tagja van. „Tudom, hogy egyszerre 250 embernek nem lehet jót tenni – mondja Kata. – Tisztában vagyok velem, hogy lesznek olyanok, akinek esetleg nem az az elképzelése, mint nekem, de az én ars poeticám az, hogy a többség véleményét el kell fogadni, mert így tudunk csak előre haladni. Öt évet adtam magamnak arra, hogy végigvigyem, amiket kitaláltam, persze folytatva az elődök munkáját.” Ilyenek a klubdelutánok,

amelyeket pár alkalommal Kata már meg is szervezett. „Ezek beszélgetős délutánok, de tematikus játékokat is kitaláltam, hogy megismerjük egymást, közelebb kerülünk egymáshoz. Azt hiszem, egészen másképp viselkednek az emberek bizonyos helyzetben, és az is igaz, hogy az ember fő tulajdonságai élesednek időskorban. Ez nem baj, így ezek a délutánok tulajdonképpen kicsit önismereti foglalkozások, amikor saját maguk jönnek rá arra, hogyan is lenne jobb nekik. Ilyenkor sokat segít a humor, a játék, a nevetés. Emellett tervezek memóriajavító foglalkozásokat is. Az a cél lebeg előttem, hogy az idős emberek jól érezzék magukat – ezt mondja amúgy az SZMSZ is –, mert az nagyon sokat számít. Az élet rövid, de rengeteget kaphatunk ez alatt a rövid idő alatt is.”

A hosszú távú tervek között szerepel olyan sorozatok létrehozása, melyek nem csupán a klub tagjainak szólnak, hanem generációkat hoznak közelebb egymáshoz. „Nemcsak a kisebb gyerekeket, az óvodásokat szeretnék meghívni, akár egy-egy rendezvényre, akár a klubdélutánokra, hanem a nagyobb korosztályt is – meséli Kata. – Vannak olyan tervek, ahol beszélgetés keretében jobban megismerhetnénk egymást, olyan fiatalokkal, akik előttünk nőttek fel, vagy olyanokkal, akiket mindenki ismer, de mégsem tudunk róluk sokat. Afféle híd lenne ez a generációk, a kisebb közösségek között. Beszélgethetnénk rengeteg témáról, a gyereknevelésről, a szenvedélybetegségekről, bármiről. Lényeg, hogy együtt tudjunk lenni.”

A hagyományos rendezvények, mint például az utazások és a bálók természetesen megmaradnak, és Prohászka István továbbra is segít Katának. „Ami eddig is jó volt, azt csak megerősítjük, ezért nagyon örültem neki, mikor elnök úr igent mondott arra, hogy marad és segít nekem. Számítok rá és persze a többiekre is a klubból. Én idén még dolgozom, tehát akkora energiabedobással nem fogom tudni végezni mindazt, amit szeretnék, de igyekszem. Majd meglátjuk, mi az, ami megy, mi az, amivel hátrébb kell lépni, és mi az, amit erősíteni kell. Addig hangolódunk egymásra, csiszolódunk.”

Palkovics Mária

Nem csak a húszéveseké a világ

Vidám zenét, beszélgetést és sok nevetést hallott az, aki július elsején a vörösvári Lahmkruam park felé sétált. Ekkor tartotta ugyanis a Pilisvörösvári Nyugdijas Klub nyárköszöntő rendezvényét, melyre nagyon sokan jöttek el, és nemcsak a nyugdíjas korosztály képviselői, hanem fiatalok, sőt gyerekek is.

Ott voltak a nemzetiségi táncsoport legkisebbjei, akik kis műsorral színesítették a délutánt, majd a gyerekek a nagyszülőkkel is tánca perdultek. A zene és a tánc mellé játékos programokkal is készültek erre a napra szervezők, volt például Vörösvár-kvíz, sok nevetéssel, közös éneklés, zene és tánc.

Az eseményre eljött Peredi Tivadarné, a Pest Vármegyei Nyugdijas Klubok elnöke, aki minden jót kívánt az új vezetőségnek, valamint oklevéllel és ajándékkal köszönte meg a volt elnöknek, Prohászka Istvánnak a klub élén végzett 18 éves munkáját.

PM



Köszönetnyilvánítás

Köszönetet szeretnék mondani elsősorban vezetőtársaimnak és azoknak a klubtagoknak, akik erejüket és idejüket nem kímélve fáradhatatlan és szorgalmas munkát végeztek a Lahmkruam parkban, nélkülük nem lett volna ilyen szép az a délután. Továbbá köszönet polgármester úrnak és a hivatalnak, a TEVŐ vezetőjének, a Művészetek Házának, Molnár Sándornak, a Mester és Társa Kft.-nek, a Schäffer Húsműhelynek, a Tácsik pékségnek, a Sváb pékségnek, a Vrtel cukrászdának, a Hau házaspárnak, Manhertz Attilának, Molnár Zsuzsának és a Német Nemzetiségi Táncsoportnak. A táncok betanításáért köszönet Katona Magdinak, Acélosné Ercsi Erikának, Pásztor-Acélos Zsófiának és a kis fellépő táncosoknak.

Minden érdeklődőnek köszönöm a megjelenését!

Kozma Kata

Gyémántból lett vasdiploma

Portré Bokor Árpádné vörösvári pedagógusról

Legutóbb öt esztendővel ezelőtt írtunk Bokor Árpádné nyugdíjas pedagógusról, akit a régi vörösváriak Csöpi néniként ismerhetnek. Akkor a tanároknak járó gyémántdiploma díszoklevelet kapta meg, azóta a gyémánt vassá alakult, a diplomaszerzés 65. évfordulója kapcsán ugyanis már ezt a fokozatot ítélik oda.



Az ELTE Tanító- és Óvónőképző Karának logójával ellátott díszoklevél vöröses bársonnyal ellátott mappával bír, amelyet most én is a kezeimben foghatok, miközben az asztal túloldalán Csöpi néni foglal helyet velem szemben. Rég találkoztunk, így többek között arról is faggatom, hogy jól van-e, illetőleg mi volt az első gondolata, amikor jelezték neki, hogy közmegbecsülést érdemlő módon teljesített hivatásának elismeréséül újabb diplomával honorálják munkáját. Ő pedagógushoz illő

módon tömören, de lényegre törően válaszol: „Hálát adok a Jóistennek, hogy megélhettem!”

Bokor Árpádné fontosnak érzi, hogy becsülettel dolgozott, és munkájába beleadta szívét-lelkét. Ahogy az ismételt elismerés is mutatja: eredményesen. Ő persze a díszes papír mellett még fontosabbnak gondolja, hogy azok az egykori gyermekek, akiket tanított, a mai napig – az immár felnőttéjük dolgos hétköznapjai során – sem feledik őt, és bár sokakat arcról már nem ismer fel, de ők mégis kitörő örömmel fogadják, szeretettel üdvözlik. A régi tanítványok kedvessége meghatározó élmény az életében.

A szakmát 1991-ben hagyta abba, 54 évesen ment nyugdíjba, jelenleg 85 éves. Vörösváron számos általános iskolás tőle sajátította el a tanulmányokhoz szükséges alapismereteket, főként bányatelepi diákok. Sokan lettek közülük orvosok – például a városunkban praktizáló dr. Kárász Szabolcs –, vagy éppen Csöpi nénihez hasonlóan pedagógusok. Utóbbiak közé tartozik a Német Nemzetiségi Általános Iskola volt igazgatója, Mézinger Éva és a jelenlegi iskolavezető, Szontág Nándor, akitől Bokor Árpádné a vasdiplomát a nyár első heteiben átvehette.

Csöpi néni korát meghazudtoló energiával mesél életpályájáról, amelyet lapunk 2018. júliusi lapszámában már részletesen bemutatunk. Akkori cikkünket azzal fejeztük be, hogy megemlítettük: „Csöpi néni egyébiránt köszöni szépen, jól van! Nagyon sokat olvas, és van ideje a kézimunkázásra, valamint a keresztretvényfejtésre is.” Nos, az elmúlt öt esztendő során ezen a téren nem sok minden változott. Ahogy ő mondja: reggelente, miután fia, Árpi elmegy a munkába, nekiáll a keresztretvényfejtésnek, mert az észgyakorlás véleménye szerint különösen fontos. Azt hiszem, ez egy megszívlelendő tanács, látszik, hogy egy pedagógus nyugdíj után is példát mutat életével az elkövetkező generációk számára...

Kókai Márton



Mi történt a Gazdával?

Fókuszban a Gazdakör Vendéglő elmúlt harminc éve

Vörösvárnak vannak meghatározó, vagy ha úgy jobban tetszik, ikonikus épületei. Ilyen például a Hősök terénél található saroképület, amely több évtizeden keresztül adott otthont a Gazdakör Vendéglőnek. A múlt idő sajnos indokolt, ugyanis a vendéglátóipari egység szokásos nyári vakációja után már nem nyitott ki újra. A tulajdonossal, Csitáry Lászlóval beszélgettünk.

Az idősebb lakosok közül bizonyosan sokaknak van valamiféle emléke, amely a Gazdához köthető. Az édesapám például fiatalon gyakran járt ide a barátaival, és jómagam is több esetben fordultam meg az étteremben családi esemény vagy éppen iskolai találkozó okán.

Csitáry László és testvére, Jenő 1993-ban került Pilisvörösvárra, az akkor önkormányzati tulajdonban lévő ingatlant pedig családi vállalkozásként gondolták felvirágoztatni. Mindketten vendéglátós előélettel rendelkeztek, László szakács, Jenő felszolgáló volt, kiegészítették egymást. A szakmát Székesfehérváron kezdték gyakorolni, onnan pedig a fővárosba kerültek. Ahogy László mondja: mindegyik munkahelyük kellően ritmusos volt, sokat kellett dolgozni és természetesen jól teljesíteni. Egy fordulat okán kerültek Pilisvörösvárra, ahol hozzájutottak a szóban forgó épület bérleti jogához, amelyet meg is vettek.

Az ingatlan szinte teljesen üresen állt, még vízcsap sem volt a falakon, lámpák se a plafonon, innen építették fel az általuk elképzelt, magas minőségű szolgáltatást nyújtó, családias vendéglőt. Utóbbi fogalmon van a hangsúly, mert bár a helyiek hozzá voltak szokva, hogy a Gazdába elsősorban nem étteremi étkezések kapcsán lehet ellátogatni, ők mégis a vendéglő jellegre helyezték a hangsúlyt, színvonalat akartak adni a helynek. A visszajelzések alapján ezt a céljukat sikerült is elérni. A teljes történethez hozzátartozik, hogy korábban – a kocsmái idők után –, a nyolcvanas években egy másik vállalkozó üzemeltette a helyet, szerződéses formában, aki étkezés szempontjából jól felfuttatta, de a borozói hangulat ekkor még megvolt.

A Csitáry testvérek a felújítás után ebben a formában tíz éven át üzemeltették a Gazdakört. A kezdetben távolságtartó helyiek szépen lassan befogadták őket, kialakult a törzsvendégkörük, és fáradtságos munkával elérték, hogy 2002-ben meg tudták vásárolni az épületet is, amelyet egy évvel később mostani állapotára újírtottak fel. Az étterem teljesen új belső képet kapott, az emberek is egyre jobban megszerették. Persze a felújításhoz hitelre is

szükségük volt, amelynek törlesztését a kétezres évek végi gazdasági válság jelentősen megnehezítette. Ez, ahogy László mondja, lelkiileg megviselte őket, de ebből is felálltak. Jöttek az ötletek, a tervek, és mire elhitték, hogy újra jó úton járnak, berobbant a koronavírus-járvány.

Két év alatt jutottak arra a döntésre, hogy a nyugdíjkorhatárhoz közel immár abbahagyják. Elmentek tehát a szokásos nyári szabadságra, amit a helyiek is jól ismernek, hiszen a Gazdakör korábban is minden nyáron néhány hétre bezárt. A pihenőnapok során aztán arra jutottak, hogy ki sem nyitnak újra... Persze önmagában nem csak a gazdasági helyzet vezetett ehhez a döntéshez. László elmondása szerint a személyzettel, így pedig az általuk elvárt minőséggel kapcsolatban is folyamatos kihívásokkal néztek szembe, az pedig nem volt elegendő, hogy valamelyikük állandóan – hétvégén is – jelen volt az étterem életében. Sőt az utolsó években gyakran mindketten egyidejűleg dolgoztak...

„Sohasem törekedtünk arra, hogy megmutassuk a sváboknak, miként kell sváb vendéglőt üzemeltetni – magyarázza László. – Mi egy olyan családi vendéglőt szerettünk volna, ahol az emberek jól érzik magukat. Voltak hagyományos ételeink, és találtunk ki új fogásokat is. Jól mutatja az emberek ragaszkodását hozzánk, hogy ha valamit le akartunk venni az étlapról, másnap már biztosan betért hozzánk valaki, aki azt az ételt kereste. Számos családi ebédet, keresztelőkötet, házassági évfordulókat vagy éppen elsőál-dozási ünneplést bonyolítottunk le falaink között. Ügyfélkörünk Budapesttől Esztergomig tartott, de voltak, akik messzebből jöve mindig megálltak nálunk, ha erre jártak. A helyi vállalkozások közül is sokakkal dolgoztunk össze, például a Terranóval, a Szamos Marcipánnal vagy a Hofstädterrel. Mi bonyolítottuk le Pilisvörösvár várossá nyilvánításakor a megnyitórendezvényt, de intéztük a vendéglátást Budakeszin a Volkswagen üzlet nyitása-kor vagy az Oktogon egyik áruházának átadóján is.”

Látható, hogy Csitáryék kis túlzással vörösváriként élték az elmúlt harminc évüket, igaz, a munka mellett Jenő Solymáron, László pedig Piliscsabán lakott. Amikor megkérdezték utóbbit, hogy vörösvári-e, ő így válaszolt: nappal igen, éjszaka nem. Az elmúlt évtizedek során számtalan helyi ismerősük, barátjuk lett, a mai napig sokan integetnek Lászlónak, ha a városban jár. Jenő testvére sajnos januárban elhunyt, beszédes, hogy búcsúmiséjére a Ligeti templomban került sor, ahová rengetegen jöttek tőle elköszönni. László ennek kapcsán ki is emeli, milyen hálás ezért és az elmúlt esztendőik során kapott barátságért a helyieknek.

Mindeközben a vendéglő csendes magányban várakozik egy új tulajdonosra, ugyanis az ingatlan eladó. Ki tudja, talán valaki olyan veszi meg, aki újra kinyitja a Gazdakör ajtaját...

Az egykori Szent János-tó és névadója

A vörösváriak kedves tava volt a mai Szent János tér mögött elhelyezkedett egykori Szent János-tó. Az Őr-hegy csapadékvizét régen ugyanis a Szent János-árok gyűjtötte össze és vezette el, és a Szent János-tó fogadta be. Ennek pontos keletkezési idejét nem ismerjük, de az 1783-as első katonai felmérés térképén már szerepel. A tavat a vörösváriak Klaa-Wee (Kis-tó) vagy egyszerűen Wee (tó) néven emlegették.

1864. január 2-án, Vörösvár falu leírásakor Eckhardt Géza főjegyző és Peller bíró az alábbiakat írta: „Tavai csak nagyobb esőzés idején vannak: a Nagy-Waiher (Nagy-tó – a mai Búcsú tér helyén) és a Kis-Waiher (Kis-tó – a későbbi Szent János-tó)”. Ez a két tó egy 1885-ös térképen már jelölve is van. Egy 1934-es képeslapon szintén szerepel a Szent János-tó, a partján álló Nepomuki Szent János-szoborral együtt.

Az 1960-as, '70-es években a gyerekek nyáron a Szent János-tóra jártak fürödni, pecázni, télen pedig korcsolyázni, hokizni. A környékeliek ide hajtották a kacsákat, libákat, a fuvarosok itt itatták a lovakat. Az 1980-as években mind a tavat, mind a szobrot egyre jobban körbeépítették, a tó eliszaposodott, elalgásodott, benőtte a nádas, a tó vízmélysége 60-80 cm-re csökkent. A magánterületen fekvő tavat a tulajdonosok 1992-ben feltöltötték.

És hogy ki volt Nepomuki Szent János, akiről a tavat elnevezték? Egy cseh pap, aki Wolfflin János néven 1350-ben született Dél-Csehországban, a kicsiny Pomuk (ma Napomuk) mezővároskában. Szegény szülőktől származott, ennek ellenére Prágában és Padovában folytatott jogi tanulmányainak befejezése után gyorsan haladt fölfelé az egyházi ranglétrán. 20 évesen a prágai bírósági irodán klerikus és jegyző, 27 évesen kancelláriai előjáró.



30 évesen szentelték pappá, 39 évesen már a prágai érsekség vikáriusa és a prágai Szent Vid-templom kanonokja. Mint egyházi méltóságot és jelentős szónokot egész Prága ismerte és szerette. Életének tragikus fordulatáért 43 éves korában, 1393. március 20-áról 21-ére virradó éjszaka IV. Vencel cseh király parancsára megkínózták és a Moldvába fojtották. 328 évvel később, 1721-ben boldoggá, majd újabb 8 év múlva, 1729-ben szentté avatták.

Kultusza gyorsan elterjedt egész Közép-Európában. Halálának körülményei miatt a gyónási titok védőszentje, valamint a vízen járók és vízi emberek pártfogója lett. A néphit szerint János megvéd a vízi veszélyektől, valamint a megszólástól, a pletykáktól és a rágalmaktól.

Magyarországon elsősorban a német nemzetiség által lakott területeken, illetve a jezsuita birtokok területén lévő falvakban terjedt el a tisztelete.

Pilisvörösvári Hagyományőrző Egyesület

A Szent János-szobor története

A Szent János téren álló Nepomuki Szent János-szobor településünk legrégebbi köztéri szobra. A szobrot valószínűleg Vörösvár területének egykori birtokosa, gróf Karátsonyi Guidó állíttathatta, valamikor 1864 előtt.

1864-ben már biztosan megvolt a szobor, mert Pesty Frigyes kéziratos helynévtárában Vörösvár falunak a leírásakor idézi az akkori községi előjárók, Eckhardt Géza főjegyző és Peller bíró 1864. január 2-i jelentését, amelyben az egykori itteni tavat már Szent János-tóként említik. A szobor eredetileg ehhez a tóhoz egészen közel, a parttól mintegy 6-8 méterre állt.

A szobor a szentet a szokásoknak megfelelően reverendában, karíngben, a fején birétummal, a vállán hermelinpalásttal ábrázolja. Bal kezét a szívére teszi, jobb kezében kereszt van, melyet egy talpazatra támaszt. (A mai talpazat az kereszt már nem eredeti, hanem pótlás, mert a szobornak ez a része még valamikor régen megrongálódott.) A szobor fordított S alakot formáz, a szent tekintete a feszületre irányul. Feje fölött ott az ötcsillagos glória. A szobor emberemlékezet óta – feltételezhetően eredetileg is – színes, festett kőszobor volt.

A két világháború között a szobor már nagyon leromlott állapotban volt. 1936-37 táján Szontágh János kereskedő (1898-1953), látva a szobor állapotát, saját költségén felújíttatta, hiányait kipótolta és átfestette, új talpazatot készíttetett neki, majd közelebb helyezte a 10-es úthoz felállíttatta és kis léckerítéssel körbekerítette.

Az 1980-as években mind a tavat, mind a szobrot egyre jobban körbeépítették, a szobor pedig a Siklósi család kerítésén belülré került. A kertben ugyan biztonságban volt, de a kerítés és az udvari növényzet miatt az utcáról alig volt látható.

2000 májusában a Környezetvédő Egyesület a Környezetért Alapítvány támogatásával felújíttatta a szobrot. Csizmadia Imre szobrászművész a kopott festékréteg maradványait eltávolította, a szobor hiányos részeit kipótolta. Javaslatára a szobrot nem festették újra, hanem meghagyták a kő természetes színét.

2009 áprilisában az önkormányzat úgy döntött, hogy a Fő utca felújítása kiegészítéseképpen kialakít az egykori Szent János-tó partjának megmaradt helyén egy kis teret, és Vörösvár legrégebbi, gyönyörű kőszobrát visszahozza ide, közterületre, a tó eredeti helyének közelébe.

A szobrot új helyén Balla Sándor plébános szentelte fel 2011. július 9-én.

Pilisvörösvári Hagyományőrző Egyesület



Kukorica Jancsiból János vitéz

A Művészetek Háza KREA táboraiban idén a Petőfi-émlékév jegyében a szerző *János vitéz* című költeménye adta a tábor programjának keretét. Az önkormányzat támogatása révén ebben az esztendőben is lehetőségünk volt arra, hogy vörösvári gyerekek részére lakóhelyük közelében, biztonságos körülmények között, kedvező árú táborozást kínáljunk. A tábor helyszíne a Művészetek Háza volt, a délutáni játékidőt a Lahmkruam parkban töltöttük. Háromszori étkezést biztosítottunk, az ebédet a főzőkonyha ebédlőjében fogyasztottuk el.

A KREA tábor a kreativitás és alkotás mellett az együttműködésről szól. Ennek érdekében a táboroknak fejlesztő pedagógus házigazdái voltak, akik élménypedagógiai módszerekkel, drámajátékokkal fejlesztették a résztvevők szociális képességeit. A tábor munkáját iskolai közösségi szolgálatos fiatalok is segítették, akik a kisebbekkel való törődés és közös játék során új közösségi élményeket szereztek.

János vitéz történetét a Városi Könyvtár foglalkozásán ismertük meg először: meghallgattuk meseként, majd a Művészetek Házában megnéztük diafilmen is. A kreatív foglalkozásokon a történet szereplőit, helyszíneit, kalandjait dolgoztuk fel. Az alkotáshoz agyagot, gyapjút, bőrt, fonalat, festékeket és textíliát is felhasználtunk.

A tábor fénypontja a budapesti kirándulás volt, ahol a Petőfi Irodalmi Múzeumban múzeumpedagógiai foglalkozáson vettünk részt. A PIM Mesemúzeuma és az Országos Színháztörténeti Múzeum és Intézet Bábtára által kidolgozott játékban a kisebbek János vitézzel kalandoztak, a nagyobbak egy kooperatív dramatikus társasjátékot játszottak Petőfi történetén keresztül.

Rengeteg játékkal és élménnyel sikerült feltöltődniük a táborozóknak, ami reméljük, az egész szünetükön végigkíséri őket.

Művészetek Háza



Egyedül érzi magát?
Társaságra vágyik?



Akkor látogasson el az Idősek Klubjába!

- ✓ Egyedül él vagy családtagjai napközben dolgoznak?
 - ✓ Kedveli a társaságot, szeret beszélgetni, de nincs lehetősége erre?
 - ✓ Néha jó lenne kimozdúlni otthonról?
- Akkor látogasson el a Napos Oldal Idősek Klubjába, ahol:
- ✓ ingyenesen,
 - ✓ kellemes környezetben,
 - ✓ jó hangulatban,
 - ✓ nagyszerű társaságban
 - ✓ hasznos és kikapcsolódást biztosító tevékenységekkel töltheti el idejét!

ÉRDEKLÖNNI LEHET:

+36 26 330 310
Pilisvörösvár, Rákóczi utca 5.



Wanderschlüssel in Pilisvörösvár

In der Nationalitätengrundschule Werischwar und im Friedrich-Schiller-Gymnasium in Pilisvörösvár fand kürzlich ein außergewöhnliches Ereignis statt: Im Rahmen des Wanderschlüssel-Projekts kam die prächtig bemalte Truhe nach Vörösvár, auf deren Reise sich die deutschen Minderheitengemeinden in Ungarn mit verschiedenen Programmen und Projekten an die Ankunft unserer Vorfahren in ihrer neuen Heimat vor etwa 300 Jahren erinnern. Der Pilisvörösvärer Halt dieser besonderen Reise fiel auf die letzte Unterrichtswöchle, daher beschäftigten sich die Kinder bereits im Vorfeld mit dem von ihnen gewählten Thema, mit den ersten Jahren der Einsiedler.

Die Nationalitätengrundschule Werischwar in Pilisvörösvár hat mit mehreren Schülergruppen am Wanderschlüssel-Projekt teilgenommen. Jede Deutschgruppe besuchte die Schwäbische Ecke, wo sie in einem Vortrag von Szabolcs Zsámboki die Bedingungen kennenlernte, die den Ende des 17. und Anfang des 18. Jahrhunderts hier eingewanderten Deutschen begegneten. Der Fokus lag also auf den ersten 40-50 Jahren. Darüber sprechen wir relativ wenig. Die Kinder kennen kaum die unglaublichen Schwierigkeiten, mit denen die Neuankömmlinge zu kämpfen hatten.

Neues Leben in die verwüsteten Gebiete zu bringen, war eine riesige Aufgabe. Den jungen Leuten und Familien wurde das Gelobte Land versprochen, aber tatsächlich wartete fast der Untergang auf sie. Sie mussten ein neues Leben aus dem Nichts schaffen.

Es ist ein wahres Wunder, dass die Gemeinde bereits nach 5 Jahren eine Kirche hatte. Zwei Generationen später stand ein blühendes Dorf, eine prosperierende Gemeinschaft, im Pilis-Becken.

Die Klasse „3.a“ arbeitete die Ergebnisse der ersten Volkszählung aus. Aus dem Buch von Mihály Fogarasy-Fetter können die Namen der ersten Siedler gut herausgefunden werden. Die Kinder erstellten wunderschöne Monogrammkarten von diesen. Sie erstellten Fotocollagen von den Mitgliedern der Statuegruppe auf dem Einsiedlungsplatz und banden all dies mit einem bunten Band zu einem Schlüssel und legten es in die Truhe.

Zwei Schülergruppen der Klasse „6.a“ stellten die Schwierigkeiten der ersten Jahre in einem kleinen Heft dar und dachten darüber nach, was sie heute in einer solchen Situation tun würden. Sie illustrierten ihre Gedanken im Heft mit bunten Fotos.

Die Klasse „6.b“ verarbeitete die Informationen über die Siedlung in Gedichten und Liedern. Die Kinder schnitzten die Reime in Gruppen. So entstand ein Gedichtbuch und auch ein moderner Rap-Text, die in die Truhe gelegt wurden.

Eine Gruppe des 7. Jahrgangs reflektierte über die Veränderungen in unserem Leben im Zusammenhang mit den Vorträgen. Die Gruppe versucht in ihrem Album zu zeigen, welche enorme Entwicklung diese Gemeinschaft vom Eintreffen der ersten Einwanderer bis heute durchgemacht hat. Mit ihren bunten Fotos versuchen sie, eine Verbindung zwischen Vergangenheit und Gegenwart herzustellen.

Das zentrale Element der Veranstaltung war die Abschlussfeier des Projekts, die wir im Theater des Schiller-Gymnasiums abhielten. Dort legten die Schüler ihre während des Projekts erstellten Arbeiten in die Truhe, die später von den Kindern anderer Gemeinden besichtigt werden können. An der Feier nahmen neben den Schülern des Gymnasiums auch die Schüler der Grundschule sowie der Vorsitzende der Deutschen Minderheitenselbstverwaltung von Pilisvörösvár, László Sax, teil.

Ein Höhepunkt war die Vorführung des von den Gymnasiasten erstellten Kurzfilms und die Ausstellung der Schule am Marktplatz, die zu Ehren der Ankunft der Truhe organisiert wurde. Zur Abschlussfeier des Schuljahres hatte die Truhe bereits ihren Ehrenplatz im Erdgeschossflur der Grundschule eingenommen und erinnerte so jeden Besucher an das große Abenteuer der deutschen Siedler und das "Wunder", dass sie nach nur wenigen Jahrzehnten in lebensfähigen, blühenden Dörfern lebten.

Das positive Echo der Veranstaltung in der lokalen Gemeinschaft war bedeutend. Sowohl die Leitung des Gymnasiums als auch die der Grundschule äußerten sich erfreut über den Erfolg des Projekts. Die Schulleiter betonten, dass das Wanderschlüssel-Projekt sie einander nähergebracht hat und sie freuen sich auf zukünftige Zusammenarbeit.

Die Werischwarer Station des Wanderschlüssel-Projekts diente somit nicht nur der Pflege der deutschen Minderheitskultur und -geschichte, sondern auch der Stärkung der Zusammenarbeit und des Gemeinschaftsgeistes.

Gute Reise, Wanderschlüssel!

Nandor Szontag

Deutsche Nationalitätengrundschule Werischwar



Vándorkulcs Pilisvörösváron

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskolában és a Friedrich Schiller Gimnáziumban nemrégiben rendezett eseményre került sor: a Wanderschlüssel-projekt keretében megérkezett Vörösvárra az a díszes festett láda, melynek útján a magyarországi német nemzetiségi települések különféle programokkal és projektekkel emlékeznek meg arról, hogy őseink nagyjából 300 éve érkeztek új hazájukba.

Év végi eredmények a Vásár téri iskolában

A 2022/2023-as tanév nehézségei ellenére iskolánk sikeresen teljesítette a tanév céljait, és remek eredmények születtek tanulmányi területen. Pilisvörösvár méltán lehet büszke a Vásár téri iskolára.

Az iskola tanulmányi átlaga 4,46 lett, tanulóink közel fele kapott jeles vagy kitűnő bizonyítványt. Nagyon büszkék vagyunk diákjainkra!

Nyolcadik osztályos tanulóink egy csoportja egyévi felkészülés után megpróbálkozik a német állam által is elismert DSD nyelvvizsga megszerzésével. A vizsgára jelentkezők közül B1-es nyelvvizsgát kapott Mátrahegyi Flóra, Poór Panna, Kollár Júlia, Szántai Adrienn, A2-es eredményt ért el Parniczky Nikolett, Heer Hanna, Griff Nóra, Borbáth Emma Zsuzsanna és Pribusz Anna. Felkészítő tanáruk Stecklné Boldizsár Katalin volt.

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola minden évben emléklapok átadásával jutalmazza legkiemelkedőbb diákjait. Kapitány Györgyné Emléklappal a legkiválóbb tanulmányi eredménnyel rendelkező negyedikes tanulót jutalmazzuk, melyet idén Koplányi Dorottya Réka kapott. Hidas György Emléklappal a né-

met nyelv tanulása során nyújtott kiemelkedő teljesítményt vagy a legjobb német nemzetiségi eredményt elérő nyolcadikos tanulót jutalmazzuk, ezt Mátrahegyi Flóra kapta. Csonka József Emléklapot kapott Wieszt Anna Mária, a legkiválóbb tanulmányi eredménnyel rendelkező nyolcadikos tanuló.

Fogarasy Attila, iskolánk volt tanára a Fogarasy család nevében új emléklapot alapított, melyet az a tanuló kap, aki kimagasló teljesítményt nyújtott Pilisvörösvár helytörténeti és népismereti értékeinek megőrzésében. A Vitéz Fogarasy-Fetter Mihály Emléklapot a helyi dialektus megőrzéséért végzett kiemelkedő munkájáért Jakab Elizabet 6. osztályos tanuló kapta.

Pilisvörösvár város önkormányzata minden évben külön oklevéllel jutalmazza az iskola arra legérdemesebb diákjait. A díjat Pilisvörösvár alpolgármestere, Strack Bernadett adta át Scheller Ákos 8. a, Marlok Lili 6. a, Zöld Zétény 5. a és Topor Natasa 4. a osztályos tanulóknak.

A német nemzetiségi önkormányzat elismerő oklevelét vehették át a német nyelv elsajátítása területén kimagaslóan teljesítő diákjaink. A díjakat Sax László, a német nemzetiségi önkormányzat elnöke adta át Radnai Henrik 5. a, Koczor Johanna 6. b és Koczor Emma 6. b osztályos tanulóknak. Igazgatói elismerésben részesültek kiemelkedő szorgalmukért, kitartó jó színvonalú tanulmányi munkájukért Kollár Júlia 8. a, Mátrahegyi Flóra 8. a és Pribusz Anna 8. b osztályos tanulók és példamutató küzdeni tudásáért Falvai Noel 4. a osztályos tanuló.

Iskolavezetés

Idei versenyeredményeink:

Dicsőségkönyv 2023			
Területi 1-6., megyei 1-10., országos 1-20.			
Német vers- és prózamondó verseny - Mundart	Forduló	Helyezés	Osztály
Fülöp Liliána Ottilia	területi	1.	2. a
Peller Botond		1.	3. a
Preszl Márk		1.	3. a
Koczor Emma		1.	6. b
Scheirich Péter		2.	2. a
Völgyi Dávid Ferenc		2.	3. a
Radnai Henrik		2.	5. a
Koczor Johanna		2.	6. b
Jakab Elizabet		3.	6. a
Német vers- és prózamondó verseny - Hochdeutsch		Forduló	Helyezés
Topor Natasa Erika	területi	1.	4. a
Jung Málna Eszter		2.	2. a
Fedasz Franciska		2.	6. b
Oláh Rebeka		3.	3. a
Német vers- és prózamondó verseny - Mundart	Forduló	Helyezés	Osztály
Preszl Márk	regionális	1.	3. a
Koczor Emma		1.	6. b
Radnai Henrik		1.	5. a
Fülöp Liliána Ottilia		2.	2. a
Koczor Johanna		2.	6. b
Völgyi Dávid Ferenc		3.	3. a
Scheirich Péter		3.	2. a
Gemela Rebeka		3.	5. a
Jakab Elizabet		3.	6. a
Horváth Panna		5.	3. a
Peller Botond		6.	3. a

Német vers- és prózamondó verseny - Hochdeutsch	Forduló	Helyezés	Osztály	
Topor Natasa Erika	regionális	1.	4. a	
Oláh Rebeka		2.	3. a	
Fedasz Franciska		4.	6. b	
Német vers- és prózamondó verseny - Mundart	Forduló	Helyezés	Osztály	
Radnai Henrik	országos	1.	5. a	
Koczor Johanna		2.	6. b	
Koczor Emma		3.	6. b	
Jakab Elizabet		4.	6. a	
Gemela Rebeka		6.	5. a	
Fülöp Liliána Ottilia		8.	2. a	
Horváth Panna		10.	3. a	
Preszl Márk		12.	3. a	
Scheirich Péter		13.	2. a	
Völgyi Dávid Ferenc		15.	3. a	
Német vers- és prózamondó verseny - Hochdeutsch		Forduló	Helyezés	Osztály
Oláh Rebeka		országos	18.	3. a
XXVI. Kárpát-medencei Simonyi Zsigmond helyesírási verseny		Forduló	Helyezés	Osztály
Mravinác Kinga Viktória		megyei	7.	5. b
Diákolimpia (Fitkid Dance free egyéni)		Forduló	Helyezés	Osztály
Topor Natasa Erika	országos	1.	4. a	
Diákolimpia (párbajtőr)	Forduló	Helyezés	Osztály	
Végh Abigél	országos	18.	4. b	

Határtalanul

„Wenn jemand eine Reise tut, so kann er was erzählen...“

(Matthias Claudius, deutscher Dichter)



Csodás tájak, felemelő történelmi emlékek, érdekes történetek és a távolság ellenére a rokonság érzése varázsolta el a Friedrich Schiller Gimnázium hetedik évfolyamát. A 7. a és b osztály a Határtalanul program keretében kereste fel Szászföldet, hogy a határon túli népszerűség és magyarsággal megismerkedjen.

A programunk magában foglalta a legnagyobb, legismertebb szász városokat, de kevésbé ismert, ám annál lenyűgözőbb műemlékekkel is találkoztunk ötnapos utunk során. Aradon megkoszorúztuk a tizenhárom vértanú szobrát, majd a belvárosi séta után továbbutaztunk Dévára, ahol „fölszaladtunk” a várba.

A második napon Nagyszebenbe, vagyis Hermannstadtba mentünk, amely nemcsak a szászok legfőbb városa, hanem egykor még az Erdélyi Fejedelemség fővárosa is volt. Sétáltunk a belvárosban, meglátogattuk a Kis-, a Nagy- és a Huet piactereket, átmentünk a Hazugok hídján, fotót készítettünk a lenyűgöző evangélikus templomnál, majd a felújított főtér nevezetességeit – a Brukenthal-palotát, a katolikus templomot és a Mészárosok házát – követően némi lépcsőzés után feljutottunk a Várostorony emeletére, ahonnan mesés kilátás tárult elénk. A város megtekintése után utunkat az Astra Falumúzeumban folytattuk, ahol 340 falusi ház látható, melyeket az ország különböző tájairól hoztak ide, és amely Románia legjelentősebb néprajzi intézményeként ismert. Kisdisznódon gyönyörködhattunk a hegy tetején álló templomban, amely a 12–13. század fordulóján épülhetett, és alig módosított, a románika jegyében készült templomaink egyike. Napunkat Bolyán zártuk, ahol egy kiállítás keretein belül megismertük Bolyai Farkas és fia, János életútjának fontosabb állomásait és munkásságát.

A harmadik napunk első úti célja Szászfehéregyháza volt, ahol az UNESCO világörökség részeként elismert, lenyűgöző szász erődtemplom található. A templomhoz vezető sétánk során megismertük a szászok építészeti stílusát, és megtudtuk, miért törekedtek minél magasabb kapuk építésére. Következő állomásunk Segesvár volt. Erdély legfestőibb középkori várnegyedét a Világörökség részét képező vár falain belül találtuk. A középkori utcákkal, régi házakkal borított várhegy minden oldaláról díszes tornyok és csipkézett bástyák néznek le a hegy alatt elterülő városra. Elhelyeztük koszorúnkat Petőfi Sándor szobránál, és közösen elszavaltuk a *Nemzeti Dal* első versszakait. Utunkat Székelyudvarhely felé folytattuk. A 95%-ban magyarul lakta város szép főterén és környékén láttuk a Vasszékelyt, Orbán Balázs szobrát, a turulmadaras millenniumi emlékművet, a Nemzeti szoborparkban pedig elhelyeztük koszorúnkat második szász királyunk, Szent László szobránál.

A negyedik napon megérkeztünk Homoródkarácsonyfalva unitárius templomához, ahol a lelkész a Szent László-legenda Árpád-korból ránk maradt freskóiról, azok megtalálásáról, ábrázolásairól és restaurálási folyamatairól mesélt nekünk. Utunkat Brassó – azaz Kronstadt – felé, a történelmi Erdély legnagyobb szász városának irányába folytattuk. Brassó városában a máig fennmaradt bástyákat és tornyokat kerestük fel, megnéztük a Fe-

lete templomot, az ország legnagyobb gótikus templomát. Utunk a Brassóhoz közeli Töröcsváron, a káprázatos szász határvárban, az ún. Drakula-kastélyban zárult. A ma inkább legendáiról ismert várat Nagy Lajos király parancsára építették a brassóiak, hogy az ide helyezett őrséggel visszaverhessék a Töröcsvári-szoroson néha betörő csapatokat.

Ezután hosszú utazás várt ránk, hiszen Erdély egyik keleti kapujától indultunk, és este már Déván vártak bennünket a Szent Ferenc Alapítvány segítői finom vacsorával és szállással. Másnap reggel, hazautazásunk napján megismerkedtünk a Bőjte Csaba nevével fémjelzett, Szent Ferenc Alapítvány által fenntartott és a nehéz sorsú gyerekeknek otthont, családot adó intézménnyel. Az egyik lakó, Dorottya mesélt nekünk hétköznapjaikról, életükről, működésükről és lehetőségeikről. Átadtuk adományunkat, majd útra keltünk. Természetesen, ha már a közelben jártunk, az eredeti vajdahunyadi várat (és nem a budapesti másolatot a Városligetben) nem mulaszthattuk el megtekinteni. A „várok királya” a Hunyadi-Bethlen család birtokában volt, és mint a Hunyadi család várkastélya, már a 19. században a magyar nemzet építészeti ereklyéjévé vált. A vártól búcsúzva aztán elindultunk Pilisvörösvár irányába.

Így látták a tanárok és a diákok az utazást:

„Nagyon sok szép várat és templomot látogattunk meg. Nagyon tetszett a táj, a gyönyörű hegyek és erdők.”

„Az tetszett a leginkább, amikor meglátogattuk a Drakula-kastélyt.”

„A kirándulásban az volt a legjobb, hogy nagyon sok helyen jártunk, pl. Aradon, Segesváron, a dévai várban, és ezáltal Erdély sok régióját láthattuk.”

„A legjobban Drakula kastélya tetszett.”

„Nagyon tetszett Vajdahunyad vára, érdekes volt megnézni az eredeti várat, és nem csak a másolatot.”

„Az volt a legjobb az osztálykirándulásban, hogy rendszeren összekovácsolta a csapatot, és életre szóló élményeket szerezhettünk.”

„Az egész kirándulás élményben dús volt, és felejthetetlen emlékek születtek ez idő alatt.”

Köszönjük szépen a Miniszterelnökség anyagi támogatását és a Csillagösvény Utazási Iroda segítségét a program megvalósításában.

Kuzma Zsuzsanna és Méhes Péter
a 7. a és b osztályfőnökei

Német–magyar nyelvi sarok: passz, passzol és pasziánsz

A „passz” és a „passzol” szavak nagyon hasonlítanak egymásra, és még egy kicsikét a „pasziánsz” szóra is, bár az utóbbi az írásképe alapján (csupán egy sz-szel írjuk a magyarban) sejteti engedi, hogy bár egy (kártya)játék nevéből van szó, ám még sincs kapcsolatban a – más kártyajátékokban ismert, de pont a pasziánszban nem előforduló – „passz” szóval.

A „passz” és „passzol” szó egyaránt a német nyelvből érkezett a magyarba, de a jelentésük eltérő. A „passz” főnév labdajátékokban a labda átadását, továbbadását, míg kártyajátékokban a játékos kimaradását jelöli a játék egyik köréből – igei alakban „passzol”. Ugyanez a „passzol” ige másik értelemben annyit jelent, hogy valami „megfelelő, alkalmazható, (méretben és/vagy kinézetben) odaillesik”.

A „passz” főnév egyébként a francia nyelvre vezethető vissza, ahonnan a „passer” ige a 13. század folyamán került át a németbe (és ugyanígy például az angolba is), de a szó eredetileg a latin nyelvből származik, ott már jóval korábban is megtalálható „passare” alakban, „megy, halad, átenged” jelentéssel.

A franciában a szó a 15. században az Ázsiából Olaszországon át érkező kártyajátékok elterjedésével bővült a „továbbad” jelentéssel, amelyet a kártyában („egy körre kimarad, ütést továbbad”), valamint a labdajátékokban is („labdát továbbad”) használtak. Innen került át a szónak ez a jelentése a német nyelvterületre, ott a 17. századból rendelkezünk írott dokumentumokkal ilyen értelemben való használatáról. Német és osztrák nyelvterületről végül hazánkba is eljutott a szó. Magyarországon a 19. század elején már használatos a kártyával kapcsolatos értelemben, akkor még „Pás”, majd „pászolni” írásmóddal. A labdarúgás 19. század végi magyarországi megjelenésével (BTC 1885–1926, III. ker. TVE 1887 óta, MUE 1893–1914, MAFZ 1897 óta, FTC 1899 óta) pedig véglegesen elterjed a szónak a „továbbad” értelemben való használata.

A magyar „passzol” ige története a latin-francia-német-magyar útvonal tekintetében azonos az említett folyamattal,

hiszen ugyanaz a szó, de a „megfelelő, odaillesik” értelmét már az átvétel után a németben kapta meg, és úgy került tovább a magyar nyelvbe, míg a franciában ilyen értelemben nem ismert, nem használatos, hanem ott ugyanezt pl. az „adéquat” és „approprié” fejezi ki.

A „pasziánsz” kártyajáték nevének eredete a hasonló hangzás ellenére teljesen más: a francia „patience” (türelem) szóból származik. A pasziánsz eredete nem egyértelműen tisztázott, ellenőrizhetetlen mendemondák szerint egy francia nemes találta ki az egyszemélyes kártyajáték első változatát a francia forradalom idején, amikor letartóztatása alatt a Bastille foglyaként várta a kivégzését. Állítólag Napóleon is szenvedélyes pasziánszrajongó volt. Míg a pasziánsz francia eredete és Franciaország császáranak rajongása nyelvtörténeti dokumentumokkal nem bizonyítható, addig egyértelmű, hogy a játékot a 18. század végétől francia emigránsok ismertették meg a világgal. A kártyajáték német közvetítéssel jutott el Magyarországra, a 19. század közepén már ismert volt hazánkban.

A hangzásában a magyar nyelvben erősen, helyesírásában kicsit egymásra hasonlító „passz”, „passzol”, illetve „pasziánsz” szavak a német nyelvben is hasonlítanak egymásra kiejtésükben, viszont a helyesírásukban – „Pass”, „passen”, illetve „Patience” – egyértelműen megkülönböztethetőek. Az itt tetten érhető tulajdonsága a német nyelvnek – hogy az idegen kifejezések esetében megtartja annak a nyelvnek az írásmódját, amelyből ezek a szavak a német nyelvbe kerülnek – évszázadok óta mind a mai napig fennáll, és a hétköznapi napokban olyan gyakran használatos kifejezések esetében, mint pl. „Discount” (diszkont) vagy „Leasing” (lízing), nehézségeket okozhat. Ilyen szempontból a magyar nyelv „felhasználóbarátibb”, megkönnyíti a beszélők számára az új kifejezések használatát, igaz, hogy ugyanakkor elfedi a szavak eredetének forrását vagy legalábbis megnehezíti azoknak a felismerését. Amit nyerünk a réven, azt elveszítjük a vámon.

Dr. Müller Márta, dr. Kerekes Gábor



In der Schwäbischen Ecke ist immer etwas los



Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar lud auch heuer zum Musiknachmittag ein. Diesmal fand die Veranstaltung an einem Freitagnachmittag, am 16. Juni auf dem Hof der Schwäbischen Ecke statt.

Am einmaligen Ereignis nahmen Jung und Alt, sowohl aus Werischwar als auch aus der Region teil. Für die gute Stimmung sorgten 7 gut bekannte Musikanten aus Werischwar und der Umgebung, die aus Spaß in ihrer Freizeit gerne zusammen musizieren. Sie spielten natürlich traditionelle, ungarndeutsche Musik. Die gut gelaunten Gäste konnten während des Nachmittags kalte Erfrischungsgetränke, Brezeln und Schmoizproad zu sich nehmen.

Ein lang ersehnter Traum ging damit in Erfüllung, da der Hof der Schwäbischen Ecke endlich mit Leben gefüllt wurde. Man fühlte sich während dieses Abends wie in einer großen Familie. Die familiäre Veranstaltung bot nämlich nicht nur zum Musikhören, Tanzen und Singen gute Möglichkeit, sondern auch für gute, gemeinsame Gespräche.

Wir hoffen auf eine baldige Fortsetzung und bedanken uns auf diesem Wege für die Unterstützung der Ungarischen Regierung.

Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar



5 éves a sváb vonószene

Öt évvel ezelőtt néhány vörösvári fiatal úgy döntött, hogy nagyjából 80 éves kihagyás után újraélesztik Vörösváron az egykor nagyon sikeres vörösvári sváb vonószene. Marlok Kata, Mravinac Anna, Mravinac Bálint, Stadtmüller Eszter, Tóth Balázs és Tóth Zsófia megalapították a Werischwarer Streichkapelle zenekart, és az elmúlt öt évben számos városi eseményen, rendezvényen szórakoztatták zenéjükkel a közönséget, bebizonyítva, hogy a sváb muzsika még mindig megállja a helyét vonósokra hangszerelve is. Az öt éves jubileumot egy batyus koncert keretében ünnepelték június 30-án a Sváb Sarok udvarán, vidám hangulatban, jó időben és rengeteg érdeklődővel. Az este során elhangzottak polka- és keringődallamok, de népdalfeldolgozásokat is hallhatunk. Az eseményről a PilisTV készített felvételt, mely elérhető az alábbi QR-kód segítségével.

PM



A jövő zálogai

A Pilisvörösvári UFC klubja híres az utánpótlás-nevelési erőfeszítéseiről, eredményeiről. Bilau Csaba elnököt ezúttal célirányosan a fiatalabb generációk teljesítménye kapcsán kérdeztük.



Pilisvörösvár UFC U19, fotó: Szabó János

• Az utánpótlás edzői posztján az elmúlt szezon kapcsán történt változás. Mesélne erről?

A már jól megszokott edzői stábunkban két változás is bekövetkezett tavaly nyáron. Engerth Csaba egyesületi alelnök munkahelyi elfoglaltságai miatt visszavonult az edzői munkától, de az egyesület vezetésében továbbra is aktív szerepet vállal, Horváth Áron pedig Dorogon dolgozik tovább. Helyére érkezett Triff Feri, aki korábban a piliscsabai utánpótlásnál dolgozott. Mellette a felnőttcsapatunk játékosa, Juhász Kristóf is komoly szerepet kapott az utánpótlásképzésben. Most télen is történt egy kényeszerű változás: Varga Ferenc kapusedző visszavonult az edzősködéstől, az ő munkáját felnőttcsapatunk kapusa, Peller Zsolti vette át nagy lelkesedéssel.

• Milyen korosztályokkal dolgozik most a PUFC?

A mögöttünk álló szezonban három bozsikos korosztályunk összesen kilenc csapattal vett részt a küzdelmekben. Ezenkívül két U13-as, egy U15-ös, egy U17-es és egy U19-es korosztályt is versenyeztettünk. Tudtuk azt, hogy nehéz évünk lesz, nagyon sok kihívással kellett megküzdenünk, de összességében egy abszolút sikeres és eredményekben gazdag szezont produkáltunk. Mindent elsősorban természetesen azért, mert minden korosztályunk és játékosunk nagy fejlődésen ment keresztül. Ennek tükrében mi edzők már most nagy lelkesedéssel várjuk a következő idényt.

• Miként értékeli az elmúlt szezont?

Az utánpótlásban a Magyar Labdarúgó Szövetség előírásának megfelelően a bozsikos és az U13-as korosztályban nem számítjuk az eredményeket, de úgy gondolom, hogy egy nagyon pozitív idényen vagyunk túl. Szeretném kiemelni az U17-es csapatunkat, ők az egész Pest megyei első osztályú bajnokságot megnyerték egy szemre is tetszetős mérkőzésen, hazai pályán, nagyon sok néző előtt. Az U19-es csapatunk a harmadik lett a bajnokságában, U15-öseink pedig a Pest megyei első osztály negyedik helyét szerezték meg.

• A legidősebb korosztályokból többen játszanak a felnőttcsapatban is. Meg tudják állni a helyüket ezek a fiatalok a „nagyok” között?

Az már tőlünk megszokott volt, hogy az U19-es gárdánkból szinte mindenki feljebb, a felnőttben is játszott. Ebben az évben már az U17-es csapatunkból is volt négy-öt játékos, akik rendszeresen játszottak a felnőtt bajnokságban is. Alapvetően ez az egész filozófiánkkal összhangban van, hiszen továbbra is azt szeretnénk, ha helyi, saját nevelésű játékosok játszanának nálunk. Ezt a tendenciát továbbra is folytatni akarjuk. Már látszik, hogy van néhány olyan U15-ös játékos, aki két éven belül bemutatkozhat a felnőttcsapatban. Arra a kérdésre pedig, hogy megállják-e a helyüket, a leghatározottabban igen a válasz. Nyilván a felnőttbajnokság teljesen más, mint az utánpótlás, de technikailag és taktikailag abszolút megállják a helyüket. Persze egy rutinos játékoshoz képest fizikailag még van lemaradásuk, de az évek során beérnek majd.

• Mi szükséges ahhoz, hogy ilyen gördülékeny legyen az utánpótlás edzése?

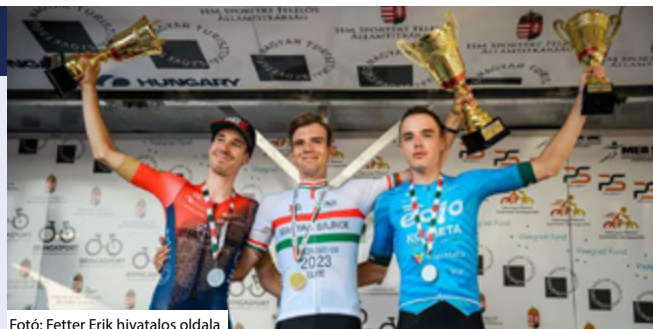
Egy nagyon lényeges kérdéshez érkeztünk. Már többször elmondtuk, hogy szülők nélkül a PUFC nem létezne. Úgy gondolom, hogy nagyon szerencsés helyzetben vagyunk, hiszen igen lelkes szülői gárdával rendelkezik az egyesületünk, rájuk mindenben számíthatunk. Ezúton is köszönöm szépen a segítségüket! Ha már a köszönetről van szó, szeretném megemlíteni, hogy az egyesületünk és az egész létesítményünk nem működhetne a városi önkormányzat segítségével túl a minket segítő vörösvári vállalkozók, magánemberek nagylelkű felajánlásai nélkül, akik ebben évben is támogatták a munkánkat. Nekik is nagyon szépen köszönünk mindent!



KM

Harmadik lett Fetter Erik

Az országúti kerékpárosok országos bajnokságának férfi mezőnyversenyében Fetter Erik a harmadik helyen végzett. A versenyen az első helyet Valter Attila, a másodikat pedig Dina Márton szerezte meg. A Pannonhalma környékén szervezett bajnokságon a 39 fős U23-as és felnőtt férfi mezőny 170 kilométeres távot teljesített június 25-én, vasárnap.



Fotó: Fetter Erik hivatalos oldala

Új könyvek a városi könyvtárban



Kate Hewitt: A szív hangja

Mit adnál azért, hogy anya lehess? És azért, hogy az maradhass? A történet a lelkünk legmélyéig hatol. Mert sosem tudhatjuk, mit tesz az emberrel, ha anyává válik.



Krusovszky Dénes: Levelek nélkül

Egy kisvárosban egyszer csak ledobják a fák tavaszi leveleit. Koroknai János nyomozni kezd, s eközben közelebb kerül nemcsak a saját családja titkainak, de a tágabb közönség működésének és működésképtelenségének megértéséhez is.



Rebecca Serle: Egy olasz nyár

Az Öt év múlva decemberben szerzőjének legújabb könyve az anya és lánya közötti eltéphetetlen kötelékről szól, valamint arról, hogy szeretteink sosem hagynak el minket igazán.

Innes Shona: A játszótér olyan, mint a dzsungel

A pszichológus könyvei segítenek a gyerekeknek megbirkózni az élet olyan kérdéseivel, amelyek néha még felnőttként is nehezen emészthetők.



Arne Dahl: Mély vízben

A Valaki figyel és a Hajsza című regényekből megismert Berger–Blom nyomozópáros veszélyes kalandjainak folytatását a szerző ismét sötét és lebilincselő thrillerben táálja.



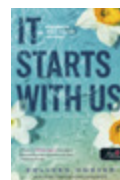
Horváth Judit – Egri Katalin: Fenséges mentes sütemények

A 100, glutén- és tejmentes receptet tartalmazó könyv bebizonyítja, hogy azoknak sem kell lemondaniuk a mennyei ízekről, akik glutén- vagy tejérzékenyek, netán a tojást is nélkülözniük kell.



Colleen Hoover: It Starts With Us – Velünk kezdődik

A Velünk véget ér folytatásában egyre több részletre derül fény Atlas múltjából, és követhetjük a volt férjével hadakozó, közben pedig ismét az igaz szerelem lehetőségébe kapaszkodó Lilyt.



Az aktuális új könyvekről itt lehet tájékozódni: pvvarkonyvtar.hu/uj-konyveink

Rejtvény

Kedves Olvasóink! E havi megfejtésünk Áprily Lajos *Kedvesemnek* című versrészletének hiányzó sora: Egy szót se szólj. Csak nézz a napba, / míg én a fejemet lehajtom. / Két mozdulatlan kőszoborra, / így hulljon ránk

Nyereményjáték

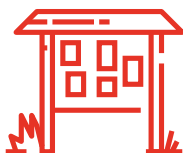
A helyes megfejtést beküldők között egy „Pilisvörösvár bögrét” sorsolunk ki! A megfejtéseket augusztus 30-ig várjuk az ujstag@pilisvorosvar.hu e-mail-címre.

Sorsolás: szeptember 1., a nyertest e-mailben értesítjük.

Júniusi nyereményjátékunk nyertese: Veiczki Krisztina

	ANNAK A TULAJDONA	DONIZETTI HŐSNŐJE	FÉNYRELÉ KÖZEPÉI!	ÁDÁM, BECÉZVE	A SUGÁR JELE	
1	MARCONA	KIS VÍZFOLYÁS	ELŐTÁG: IDEGEN	HATÁRRAG	ÁRAMERŐSSÉ JELE	AMPER
HEVESI KÖZSÉG	IDEGEN MŰVÉSZET	RÓMAI 10 ZÓNA ELEJEI!	ILLETVE, RÖVIDEN	GRAVITÁCIÓS ÁLLANDÓ	FESZÍTŐ-ESZKÖZ	FRANCIA TELEPÜLÉS
TEJFEHÉRJE	USA HÍRÜGYN.	KÖRHÁZ JELE	ÁLLATKERT	LUUDOLF-FÉLE SZÁM	ENNEK!	KÁRTYA-JELZÉS
FÉRFINÉV	LITVÁN AUTÓJEL	KÖLTŐI SÓHAJ	ÁRIA VÉGE!	ITTRIUM VEGYJELE		

Anyakönyvi hírek



Megszülettek

Schuck Miló Olivér

2023. 06. 22.

Anya: Battyányiová Enikő

Apa: Schuck Ferenc Tamás

Wenczl Dominik

2023. 06. 27.

Anya: Mayer Enikő

Apa: Wenczl M. Péter

Grósz Viktória

2023. 06. 30.

Anya: Vágási Edina

Apa: Grósz Gábor József

Halmschláger Zília

2023. 07. 06.

Anya: Pfeiffer Bettina

Apa: Halmschláger Tamás Antal

Altbäcker Dorián István

2023. 07. 12.

Anya: Kranauer Krisztina

Apa: Altbäcker István

Papp Dominik Vince

2023. 05. 22.

Anya: Mázsár Fanni

Apa: Papp Ádám

Probszt Balázs

2023. 06. 03.

Anya: Hajósi Kata

Apa: Probszt Benjamin

Tóth Réka Anita

2023. 06. 05.

Anya: Bognár Anita

Apa: Tóth Balázs

Iváncsik Zarán

2023. 06. 19.

Anya: Rásonyi Kitti

Apa: Iváncsik Renátó

Házasságot kötöttek

Vojczek Virginia és Feldhoffer Károly 2023. 06. 16.

Kovács Vivien és Kopis Krisztián 2023. 06. 17.

Jakucs Claudia Carmen és Hausel László 2023. 07. 03.

Likó Szimonetta és Szilvási Dániel 2023. 07. 07.

Trefimann Éva és Schubert Péter 2023. 07. 08.

Szamos Evelin és Kurilla Tamás 2023. 07. 14.

Elhunytak

Krupp László Márton,

64 év

2023. 06. 23.

Budapest, Rákóczi u.

123/A

Hasenfratz Györgyné,

70 év

szül. Stechl Terézia

2023. 06. 13.

Kápolna u. 57.

Mátrahegyi Ferencné,

70 év

szül. Kormos Erzsébet

2023. 07. 05.

Arany János u. 9.

Kohlhoffer Józsefné,

79 év

szül. Peller Mária

2023. 07. 08.

Szent János u. 5.

Kovácsi János, 62 év

2023. 06. 16.

Akácfa köz 1.

Szépkorú köszöntése

Horváth Sándorné Stefanovics Máriát köszöntötte otthonában 95. születésnapja alkalmából Fetter Ádám polgármester. Marika néni 1928. június 4-én született Mezőberényben. Iskolai elvégzését követően Békéscsabán kezdett dolgozni gyors- és gépiróként az akkori tanácsolárnak. Férjét, Horváth Sándort egy mátrai üdülés során ismerte meg, akivel a találkozásuk után levelezni kezdett, mivel Mária Mezőberényben, Sándor pedig Pilisvörösváron lakott. Az 1956-os forradalom idején azonban a levelek nem érkeztek meg, így Sándor útnak indult és karácsonykor meglátogatta Máriát Mezőberényben. Ezután már gyorsan zajlottak az események, az eljegyzést követően 1957 júliusában össze is házasodtak. Közös életüket Piliszentivánon kezdték el, ahol férje bérszámfejtőként dolgozott a bányánál, Marika néni pedig irodai munkát végzett a Kőfaragó Vállalatnál. Pilisvörösvár 1972-től vált az otthonukká. Marika néni 1983-ban, 55 évesen ment nyugdíjba, azonban a későbbiekben még többször visszajárt dolgozni a helyi TSZ-be és a Kőfaragó Vállalathoz is. Marika néni napjainkban is ellátja magát, gondozza a kertet, szereti a virágokat, olvas, TV-t néz, rádiót hallgat, valamint gyakran összefár barátjával, rokonaival. A minden második vasárnap tartott evangélikus istentiszteletet is rendszeresen látogatja a helyi református templomban. Marika néni szerint a hosszú élet titka a mértékletesség, elmondása alapján „nem kell nagykanállal enni az életet”, és természetesen fontos, hogy vigyázzunk az egészségünkre.



Végző búcsú Krupp Lászlótól

Június 23-án elhunyt Krupp László, Pilisvörösvár egykori alpolgármestere. Krupp László 1990-től alpolgármesterként, majd önkormányzati képviselőként szolgálta városunkat. Nyitott személyiséggel és segítőkészséggel mindig készen állt arra, hogy támogassa és segítse a közösséget. Aktívan kivetette a részét a rendszerváltozás idején a helyi ügyekből, elindult az 1990-es és az 1994-es önkormányzati választásokon, és mindkétszer elnyerte a választók bizalmát. Különösen fontos volt számára a kultúra és az oktatásügy. Elévülhetetlen érdemei vannak a Cziffra György Zeneiskola alapításában, a Gradus Óvoda létrehozásában, két általános iskolánk fejlesztésében. Közéleti szerepvállalása mellett szerkesztette a Pilisvörösvár Ma című helyi újságot, folyamatosan szervezett koncerteket és kulturális rendezvényeket. Temetésére július 7-én került sor a pilisvörösvári temetőben.





A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület hírei

Tűzesetek és műszaki mentések

Az elmúlt időszakban egyesületünk 7 káresemény felszámolásában vett részt, ebből 3 alkalommal a fővárosi egységekkel közösen, 4 alkalommal önállóan avatkoztunk be. A bevetések közül 6 esetben műszaki mentéshez, 1 esetben tűzhöz vonultunk ki.

Május 9-én a Völgy utcában, június 14-én pedig az Akácfa közben segítettünk a mentősöknek betegek szállításában. Május 12-én kora délután a 10-es főút 17. kilométerszelvényénél három személygépkocsi ütközött össze forgalmi akadályt képezve. Az egyik jármű az árokba csúszott. Személyi sérülés nem történt. A gépkocsikat áramtalanítottuk, a forgalmi akadályt megszüntettük. Késő délután újabb hármas karambolhoz vonultunk ki, ezúttal a 21. kilométerszelvényénél történt a baleset. Személyi sérülés itt sem történt. A forgalmi akadályt megszüntettük.

Június 4-én a Pataksor utcában az esőzés következtében megáradt patak hordaléka torlaszt képezett a hídnál. Kéziszerszámokkal fél óra alatt szabaddá tettük a víz útját. Június 7-én az előbbinél sokkal komolyabb gond keletkezett a Mátyás király utcai hídnál. A megáradt patak útját elállta a hídnál fennakadt hordalék, ezért hatalmas terület került víz alá. Négyórás munkával, három szivattyú és kéziszerszámok segítségével sikerült a villámárvizet elhárítanunk.

Lapzártakor kaptunk riasztást a Bocskai utcába. Jelzett helyen a konyhában konyhai eszközök és a konyhabútor égett. Rajunk 1 „c” sugárral légzésvédelem mellett a tüzet eloltotta. A fővárosi egység kiérkezéskor átvette az irányítást, intézkedéseinket jóváhagyta. A rajok közösen átszellőztették a lakást, majd átadták a tulajdonosnak és bevonultak állomáshelyeikre.

Táborozók a tűzoltószertárban

Két alkalommal is ellátogattak hozzánk az Ároni tábor résztvevői, akik megismerkedtek egyesületünk történetével, munkaeszközeinkkel és azok használatával. A gyerekek nagy érdeklődést mutattak a tűzoltók mindennapi munkája iránt.

Mentési gyakorlat

A Huszár Mentőszervezet június 15–16-án felkészítő gyakorlatot szervezett a zsámbéki volt katonai bázison. A gyakorlat célja az volt, hogy felkészítse a szervezet egységeit – így a PÖTE tűzoltóit is – a Bulgáriában megrendezésre kerülő minősítő gyakorlatra. Egyesületünk 7 fővel vett részt a zsámbéki gyakorlaton, melynek során többek között a következő helyzetgyakorlatokat hajtották végre: eszközök rakodása kamionra és repülőgépre, tábor kialakítása a feltételezett katasztrófa helyszínén, épületek bontása, mélyből mentés. Tűzoltóink dicséretet kaptak a gyakorlaton nyújtott teljesítményükért.



Fotó: Horváth Aron

Riaszthatóság

2023-ban egyesületünk eddig 3168 órában volt rádióon riasztható, ebből 1318 órában nappal, 1850 órában éjszaka.

Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

A vörösvári tűzoltókat kizárólag a 105-ös vagy a 112-es telefonszámon lehet riasztani!

Kohlhoffer Rudolf r. főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott szolgálati száma: 06-20-489-6707

Finta Balázs r. főtörzsőrmester pilisvörösvári körzeti megbízott szolgálati száma: 06-70-400-7202

DUGULÁSELHÁRÍTÁS0-24
BONTÁS NÉLKÜL

- ✓ VÍZVEZETÉK-SZERELÉS
- ✓ CSATORNAKIÉPÍTÉS
- ✓ CSŐ- ÉS CSATORNATÖRÉS-JAVÍTÁS

+36-70/624-20-81

Gabó
duguláselhárítás**Víz-
és fűtészerezés,
javítások****Steckl Bernát**+36-20/583-9193
b.steckl@gmail.com

E-mail: szaxszeru@gmail.com

SZAX SZERŰ Kft.

VÍZ, GÁZ, FŰTÉS

HŐSZIVATTYÚ

SZERELÉS

www.szaxszeru.hu

Tel.: +36-30/388-8923

**Gyógypedikúr,
problémás lábak
kezelése,
manikűr
szolgáltatások.**Nagy tapasztalattal
rendelkező lábápoló
vagyok.

Keressen bizalommal!

Elérhetőségem:
06/20-2-568-564KLÍMA ÉS GÁZKÉSZÜLÉK
TECHNOLÓGIA
NYÁGAI ZSOLT
nyagai.klima@gmail.com
Pilisvörösvár,
Szabadság u. 122.KLÍMABERENDEZÉSEK:
- KARBANTARTÁSA,
- FELSZERELÉSE,
- BEÜZEMELÉSE,
GÁZKÉSZÜLÉKEK :
- KARBANTARTÁSA,
- JAVÍTÁSA

TELEFON:

+36 30 961 4 961

**KERTGONDOZÁS,
egyedi munkák,
rendszeres kertápolás,
kisebb ház körüli javítások.**Tel: 06 70 381 1085
email: mohacsikal@gmail.com**ÁLLÁS, TERMÉK,
SZOLGÁLTATÁS,
APRÓHIRDETÉS?****Hirdessen a
Vörösvári Újságban!**✓ Szeretné hatékonyan hirdetni
termékét vagy szolgáltatását?✓ Állást kínál és a legjobb
munkaerőre van szüksége?✓ Magánszemélyként vevőt keres
telkére, házára, lakására?✓ Eladna valamit, amire már nincs
szüksége?**Hirdessen a Vörösvári Újságban, Pilisvörösvár
egyetlen közéleti lapjában, amely**✓ nyomtatott formában
2.200 háztartásába jut el,
így a családtagokkal együtt
mégis 6.600 vörösvári
olvassa.✓ megjelenik a város online
kommunikációs felületein web- és
Facebook-oldalán, a városi
applikációban, valamint a legnagyobb
helyi közösségi csoportokban, eljutva
ezzel a pilisi régió lakóihoz is.**Válasszon hatékony megjelenést
Pilisvörösváron és környékén,
hirdessen kedvező tarifákkal a
Vörösvári Újságban!**Tartók, behelyezők:
pilisvörösvar.hu/aktualis/vorovesvari-
ujsg/hirdetes-behelyezok**OPTIC
WORLD**

exclusive

30 ÉVE
A TISZTÁNLÁTÁS
SZAKÉRTŐJE

MINDEN UV SZŰRŐS

PROGRESSZÍV LENCSE

20-30-40%

KEDVEZMÉNNYEL

MÁRKÁS OPTIKAI KERETEK ÉS NAPSZEMÜVEGEK AKÁR
70% KEDVEZMÉNNYEL

SOLYMÁR AUCHAN, SZENT FLÓRIÁN UTCA 2-4. ☎ 30/659-5124

Az ajánlat 2023. június 1. és augusztus 31. között érvényes. Az akció
más kedvezménnyel nem összevonható, készpénzre nem váltható.
További részletekről érdeklődjön üzleteinkben!

www.owe.hu



DIEGO®

**-20%
KLUBKÁRTYÁVAL**

11734-STRIPES

RUSTIC
szőnyeg
3 méretben:
80×150 cm, 120×170 cm,
160×230 cm

80×150 cm
13.990 Ft/db
KLUBKÁRTYÁVAL
11.190 Ft/db



**-10%
KLUBKÁRTYÁVAL**

DIEGO
20
ÉV
GARANCIA

DYNAMIC V+ 8 mm **5.499** Ft/m²
laminált padló
LINCOLN TÖLGY, 2,22 m²/
12.208 (10.987) Ft/doboz
KLUBKÁRTYÁVAL
4.949 Ft/m²

Ajándékaink 2023. augusztus 1-31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

PILISCSABA, Fő út 49. • Telefon: +36 (26) 630-722 • Nyitva tartás: H-P: 9-18, Szó: 9-13, V: ZÁRVA



2095 Pilisszántó, Petőfi Sándor u. 16.
Tel.: 06 70 726 63 00
www.domaclean.hu



A pilisszántói DomaClean tisztítószer gyártó cég hamarosan Pilisvörösváron nyíló mintaboltjába keresünk

ELADÓ / ügyfélszolgálati munkatárs

munkakörbe lelkes, energikus, megbízható kollégát.



Feladatok:

- Webshop admin felületének követése
- Számlák kiállítása
- Csomagok feladása
- Ügyfelek kiszolgálása
- Egyéb irodai adminisztrációs feladatok
- Leltározás

Elvárások:

- Középfokú végzettség (felsőfokú előny)
- Kedves, segítőkész, kommunikatív személyiség
- Ügyviteli szoftverek ismerete, vagy annak megtanulására való hajlandóság
- Ügyfélszolgálati vagy eladói tapasztalat
- Adminisztrációs tapasztalat
- Megbízhatóság, precizitás
- Önálló munkavégzés
- Jogosítvány előny

Munkaidő most jelenleg még a következőkből választható, ha kinyit a mintabolt, utána a nyitvatartási időn már nem változtatunk. Hétköznapokon 7:30-tól 15:30-ig, **vagy** 8:00-tól 16:00-ig **vagy** 9:00-tól 17:00-ig **vagy** hétfőtől csütörtökig 8:00-tól 18:00-ig, a péntek és hétvége szabad. Versenyképes jövedelmet, megfelelő teljesítmény esetén forgalom arányos bónuszt és jövőbeli előrelépési lehetőséget ajánlunk.

Önéletrajzokat és rövid motivációs leveleket az info@domaclean.hu címre várunk.

Programajánló

augusztus 11–14. Vörösvári Napok

Városi Könyvtár, Művészetek Háza, Kacsa-tó rendezvénysátor

Részletes programok:

augusztus 11., péntek

Művészetek Háza

16.00 Braun Ágnes és tanítványai festménykiállítás

17.00 A Kovács László Kertbarát Kör kiállításának megnyitója

Városi Könyvtár udvara

18.00–20.00 Vörösvári Napok ünnepélyes megnyitója

Emlékérmek és díszpolgári címek átadása

Kacsa-tó

19.00–22.30 Diszkó DJ Korival

22.30–23.30 Korda György és Balázs Klári nagykoncert

23.30–03.00 Diszkó DJ Horyval

augusztus 12., szombat

Kacsa-tó

10.00–18.00 Mosolyudvar játszóház

10.00–15.00 Varrófoglalkozás a Cérna Rézikkel

10.00–11.00 Nefelejcs Bábszínház Okoska botocska című bábelőadása

15.00–16.00 Csimota Zenekar gyerekkoncertje

16.00–17.20 Táncbemutatók

18.00–18.30 Lil G koncert

18.30–20.30 DJ Kori

20.30–21.00 Groovehouse koncert

21.00–22.30 Wellhello nagykoncert

23.00–03.00 Gönczi Gábor és a Smile Rock Circus együttes

Nagytemplom

18.00 Magyar nyelvű ünnepi szentmise

19.00 A Német Nemzetiségi Vegyeskórus koncertje

augusztus 13., vasárnap

Kacsa-tó

10.00–18.00 Mosolyudvar játszóház

10.00–11.00 Bogárháton: Szabadítsuk ki a vízitündért – interaktív meseelőadás

16.00–18.00 Schwabenfest

20.00–23.00 Die 12 Mährischen zene-

kar koncertje

23.00–02.00 Svábbbál a Mondschein

Kapellével

Nagytemplom

10.00 Német nyelvű szentmise

Sváb Sarok

11.15 Templombúcsúk anno

– fotókiállítás

augusztus 14., hétfő

Kacsa-tó

14.30–16.00 Fiviret és a Rozmaring

Táncegyüttes

16.00–17.30 Nyugdíjasklub

és vendégei

18.00–20.00 Zenél a Német Nemzeti-

ségi Fúvószenekar

20.00–23.00 Svábbbál a Szomorer

Jungs zenekarral

augusztus 31. Bányásznapi

15.00 Bányász emlékmű (Rákóczi u. 8.)

MŰVÉSZETEK
háza
Pilisvörösvár

Vörösvári Napok Kisokos

- ✓ **TEPLOMBÚCSÚ**
- ✓ **NEMZETISÉGI PROGRAMOK**
- ✓ **JÁTSZÓHÁZ**
- ✓ **KIÁLLÍTÁSOK**
- ✓ **TÁNCBEMUTATÓK**
- ✓ **VURSTLI**
- ✓ **KÉZMŰVES ÉS KIRAKODÓVÁSÁR**
- ✓ **VENDÉGLÁTÁS**

AUGUSZTUS 11.

MEGNYITÓ, DÍJÁTADÓ

DJ KORI

KORDA GYÖRGY
ÉS BALÁZS KLÁRI

DJ HORY

AUGUSZTUS 14.

CIVIL EGYESÜLETEK
BEMUTÓJA

NÉMET NEMZETISÉGI
FÚVÓSZENEKAR

SZOMORER JUNGS

AUGUSZTUS 12.

NEFELEJCS BÁBSZÍNHÁZ

CSIMOTA ZENEKAR

LIL G

GROOVEHOUSE

WELLHELLO

SMILE PARTYZENEKAR

AUGUSZTUS 13.

BOGÁRHÁTON MESEELŐADÁS

SCHWABENFEST

DIE 12 MÄHRISCHEN

MONDSCHNEIN KAPELLE

REPOHÁR

KISVONAT

SZOMBATON ÉS VASÁRNAP
EGÉSZ NAP

SZÓRÓLAP

RÉSZLETES PROGRAM
MINDEN HÁZTARTÁSBA

VÖRÖSVÁRIAKNAK INGYENES!

JEGYVÁSÁRLÁS

MÁSTELEPÜLÉSRŐL ÉRKEZŐKNEK



MŰVÉSZETEK
háza

1117 VÖRÖSVÁR